

# **Guía de usuario del Nokia X3-00**

Edición 1

<b>Índice</b>		Actualizaciones de software a través de su PC	19
<b>Seguridad</b>	<b>4</b>	Actualizaciones de software por ondas	19
<b>Conceptos básicos</b>	<b>5</b>	Restauración de la configuración original	20
Teclas y piezas	5	<b>Su dispositivo y usted</b>	<b>21</b>
Insertar la tarjeta SIM y la batería	6	Ajustes básicos	21
Insertar y extraer la tarjeta de memoria	7	Personalizar el teléfono	23
Carga de la batería	8	Conectarse	26
Antena GSM	9	Servicios del proveedor de red	30
Accesorios	9	<b>Siempre en contacto</b>	<b>33</b>
<b>Activar el teléfono</b>	<b>10</b>	Hacer llamadas	33
Acerca de su dispositivo	10	Texto y mensajes	36
Servicios de red	11	Correo y Mensajería instantánea	42
Códigos de acceso	12	<b>Imágenes y vídeos</b>	<b>48</b>
Encendido y apagado del dispositivo	13	Capturar imágenes	48
Modo en espera	13	Grabar videoclips	49
Navegación por los menús	15	Ajustes de cámara y vídeo	49
Bloquear las teclas	16	Galería	49
Funciones sin una tarjeta SIM	16	Imprimir imágenes	51
Perfil Vuelo	17	Tarjeta de memoria	51
<b>Asistencia y actualizaciones</b>	<b>18</b>	<b>Entretenimiento</b>	<b>52</b>
Soporte	18	Escuchar música	52
My Nokia	18	Web	57
Descarga de contenido	19	Juegos y aplicaciones	60

<b>Mapas</b>	<b>62</b>	Información de la batería y el cargador	72
Descargar mapas	62	Normas de autenticación para baterías Nokia	73
Mapas y GPS	63		
Servicios extra	64		
<b>Organizar</b>	<b>65</b>	<b>Cuidado y mantenimiento</b>	<b>74</b>
Gestionar contactos	65	Reciclaje	74
Tarjetas de visita	66		
Fecha y hora	66	<b>Información adicional sobre seguridad</b>	<b>75</b>
Alarma	67	Imanes y campos magnéticos	75
Agenda	67	Niños	75
Lista de tareas	68	Entorno operativo	75
Notas	68	Aparatos médicos	75
Calculadora	68	Vehículos	76
Temporizador de cuenta atrás	68	Entornos potencialmente explosivos	76
Cronómetro	69	Llamadas de emergencia	76
<b>Consejos ecológicos</b>	<b>70</b>	Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)	77
Ahorre energía	70		
Reciclaje	70		
Más información	70		
<b>Gestión de derechos digitales</b>	<b>71</b>	<b>Índice alfabético</b>	<b>78</b>
<b>Aplicaciones de terceras partes</b>	<b>71</b>		
<b>Accesorios</b>	<b>72</b>		
<b>Batería</b>	<b>72</b>		

### Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.

#### ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS



No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

#### LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

#### INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

#### APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.

#### SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarse o repararse por el personal del servicio técnico cualificado.

#### ACCESORIOS Y BATERÍAS



Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.

#### RESISTENCIA AL AGUA

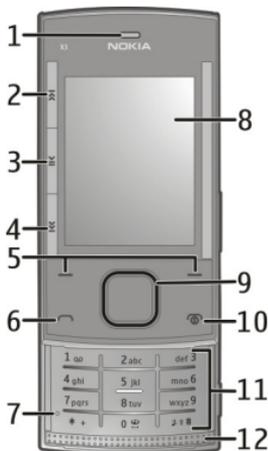


Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

## Conceptos básicos

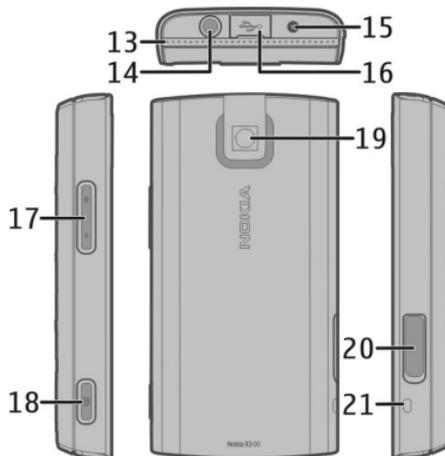
Conoce tu teléfono, introduce la batería, la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria y obtén información importante acerca de tu teléfono.

## Teclas y piezas



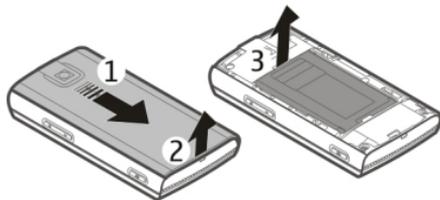
- 1 Auricular
- 2 Tecla de música: saltar/retroceder
- 3 Tecla de música: reproducir/pausa
- 4 Tecla de música: saltar/avanzar

- 5 Tecla de selección izquierda y derecha
- 6 Tecla Llamar
- 7 Micrófono
- 8 Pantalla
- 9 Tecla Navi™ (tecla de desplazamiento)
- 10 Tecla de llamada/finalización de llamada
- 11 Teclado
- 12 Altavoz



- 13 Altavoz
- 14 Conector AV de Nokia (3,5 mm)

- 15 Conector del cargador
- 16 Conector del cable Micro USB
- 17 Teclas de volumen
- 18 Tecla de captura
- 19 Lente de la cámara
- 20 Ranura para tarjeta de memoria
- 21 Abertura para la correa



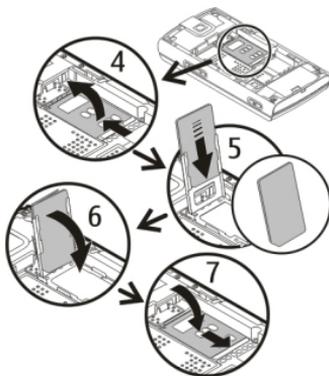
### Insertar la tarjeta SIM y la batería

**Nota:** Cerciórese de que el teléfono esté apagado y desconecte el cargador o cualquier otro dispositivo antes de extraer las carcasas. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia las carcasas. Guarde y utilice siempre el dispositivo con las carcasas colocadas.

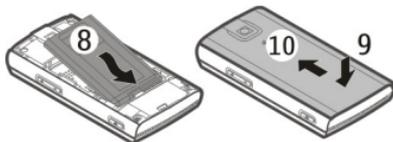
La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, por lo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla.

- 1 Abra la carcasa posterior y retírela. Extraiga la batería.

- 2 Abra el compartimento de la tarjeta SIM. Inserte la tarjeta SIM en el compartimento, con la esquina del bisel orientada hacia abajo y la superficie de contacto orientada hacia los contactos del dispositivo. Cierre el compartimento de la tarjeta SIM.



- 3 Alinee los contactos de la batería e insértela. Vuelva a colocar la carcasa posterior.



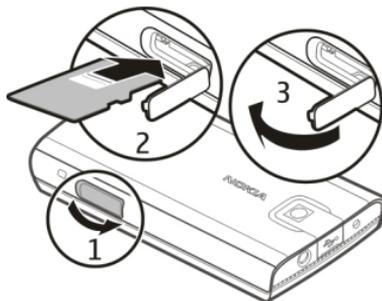
### Insertar y extraer la tarjeta de memoria



Utilice sólo Tarjetas microSD compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

El dispositivo admite tarjetas microSD con una capacidad de hasta 8 GB. El tamaño de cada archivo no puede superar los 2 GB.

### Inserción de la tarjeta de memoria



- 1 Abra la tapa de la ranura para tarjetas de memoria.
- 2 Inserte la tarjeta en la ranura para tarjetas de memoria con la superficie de contacto orientada hacia abajo, y presione para bloquearla en su lugar.
- 3 Cierre la tapa de la ranura para tarjetas de memoria.

### Extraer la tarjeta de memoria

**Importante:** No extraiga la tarjeta de memoria durante alguna acción que implique el acceso a la misma, ya que podría dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

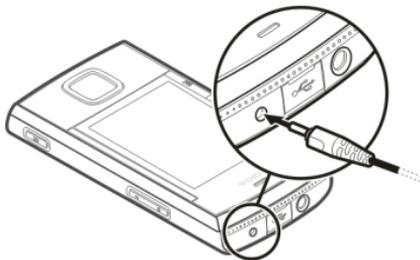
Puede extraer o sustituir la tarjeta de memoria sin apagar el dispositivo.

- 1 Asegúrese de que no hay ninguna aplicación accediendo a la tarjeta de memoria.
- 2 Abra la tapa de la ranura para tarjetas de memoria.
- 3 Presione ligeramente la tarjeta de memoria para desbloquearla y extráigala.

### Carga de la batería

La batería se carga parcialmente en fábrica. Si el dispositivo indica un nivel de carga bajo, siga estos pasos:

- 1 Conecte el cargador a una toma de pared.



- 2 Conecte el cargador al dispositivo.

- 3 Cuando la batería indique un nivel de carga completo, desconecte el cargador, primero del dispositivo y luego de la toma de corriente.

También puede cargar la batería con un cable USB con la corriente de un ordenador.

- 1 Conecte el cable USB a un puerto USB de un ordenador y luego a su dispositivo.
- 2 Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cable USB.

No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico y puede utilizar el dispositivo mientras se carga. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Si carga el dispositivo mientras escucha la radio, es posible que esto afecte a la calidad de la recepción.

## Antena GSM

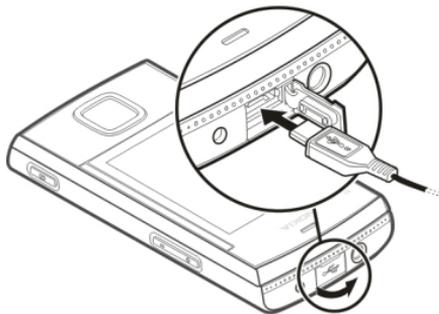


Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.

La imagen señala en color gris la zona de la antena GSM.

## Accesorios

### Conectar un cable USB



Abra la tapa del conector USB y conecte el cable USB al dispositivo.

### Kit manos libres portátil

#### **Aviso:**

Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por

Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.

### Correa



Introduzca una correa tal como se muestra en la imagen y ajústela.

## Activar el teléfono

Obtenga información sobre cómo activar el teléfono y cómo usar las funciones básicas.

### Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para el uso en redes GSM de 850, 900, 1800 y 1900 MHz. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros y puede permitirle acceder a dichos sitios de Internet de terceros. Estos sitios no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

**Aviso:**

Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Haga copias de seguridad o lleve un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía de usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Consulte la guía de usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

**Servicios de red**

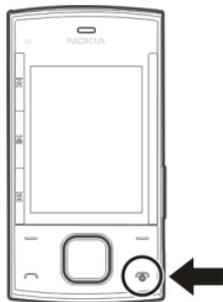
Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como, por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

### Códigos de acceso

Para establecer cómo utiliza el teléfono el acceso a los códigos de acceso y ajustes de seguridad, seleccione **Menú > Ajustes > Ajs. seguridad > Códigos de acceso.**

- El código de seguridad contribuye a proteger el teléfono del uso no autorizado. El código predefinido es 12345. Puede cambiar el código y configurar el teléfono para que se lo solicite. Algunas operaciones requieren el código de seguridad a pesar de la configuración, por ejemplo, si desea restaurar la configuración de fábrica. Mantenga el código en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono. Si olvida el código y el teléfono se bloquea, será necesario acudir al servicio técnico y es posible que se apliquen cargos adicionales. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con su proveedor de servicios.
- El código PIN (UPIN), proporcionado con la tarjeta SIM (USIM), ayuda a proteger la tarjeta del uso no autorizado.
- El código PIN2 (UPIN2), suministrado con algunas tarjetas SIM (USIM), es necesario para acceder a determinados servicios.
- Los códigos PUK (UPUK) y PUK2 (UPUK2) se suministran con la tarjeta SIM (USIM). Si introduce un código PIN erróneo tres veces seguidas, se le solicitará el código PUK. Si no se le han suministrado los códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- Es necesaria la contraseña de restricciones al utilizar el servicio de contraseña de restricciones para restringir llamadas a su teléfono y desde éste (servicio de red).
- Para ver o cambiar los ajustes del módulo de seguridad para el navegador, seleccione **Menú > Ajustes > Ajs. seguridad > Ajustes módulo seg..**

**Encendido y apagado del dispositivo****Encendido y apagado**

Mantenga pulsada la tecla de encendido.

**Introducción del código PIN**

Si se le solicita, introduzca el código PIN (se visualiza como \*\*\*\*).

**Ajuste de la hora y la fecha**

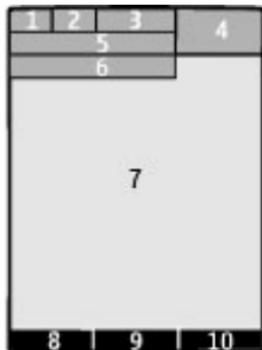
Si se le solicita, introduzca la fecha, la hora local, la zona horaria y el horario de ahorro de energía de su ubicación.

Cuando encienda el dispositivo por primera vez, puede que se le solicite que obtenga los ajustes de configuración de su proveedor de servicios (servicio de

red). Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

**Modo en espera**

Cuando el teléfono está preparado para usarse y no se ha introducido ningún carácter, se pone en modo en espera.

**Ajustes de pantalla**

- 1 Intensidad de la señal de la red celular
- 2 Estado de la carga de la batería
- 3 Indicadores
- 4 Reloj
- 5 Nombre de la red o logotipo del operador

- 6 Fecha (sólo si la página de inicio está desactivada)
- 7 Ajustes de pantalla
- 8 Función de la tecla de selección izquierda
- 9 Funcionamiento de la tecla Navi (tecla de desplazamiento)
- 10 Función de la tecla de selección derecha

Puede cambiar la función de las teclas de selección izquierda y derecha. [Véase "Teclas de selección izquierda y derecha", p. 25.](#)

### **Pantalla de inicio**

La pantalla de inicio muestra una lista de las funciones seleccionadas e información a las que puede acceder directamente.

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes pantalla > Página de inicio.**

### **Activar la pantalla de inicio**

Seleccione **Modo página inicio.**

### **Organizar y personalizar la pantalla de inicio**

Seleccione **Personalizar vista.**

### **Seleccionar una tecla para activar la pantalla de inicio**

Seleccione **Tecla página inicio.**

### **Navegación en la pantalla de inicio**

Desplácese hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista y seleccione **Selec.**, **Ver**, o **Editar**. Las flechas indican que hay más información disponible.

### **Detener la navegación**

Seleccione **Salir.**

### **Accesos directos**

Los accesos directos siguientes pueden utilizarse cuando el dispositivo está en modo en espera o modo de página de inicio.

### **Ver las llamadas perdidas, recibidas y realizadas**

Pulse la tecla de llamada. Para hacer una llamada, desplácese hasta el número o el nombre, y pulse la tecla de llamada.

### **Iniciar el navegador web**

Mantenga pulsada la tecla **0.**

**Llamar al buzón de voz**

Mantenga pulsada la tecla 1.

**Usar otras teclas como accesos directos**

[Véase "Métodos de marcación abreviada", p. 34.](#)

**Indicadores**

-  Hay mensajes no leídos.
-  Hay mensajes sin enviar, cancelados o que han dado error al enviarse.
-  El teclado está bloqueado.
-  El dispositivo no suena al recibir llamadas o mensajes de texto. Se ha definido una alarma.
-  El dispositivo está registrado en la red GPRS o EGPRS.
-  Hay una conexión GPRS o EGPRS abierta.
-  Se ha suspendido la conexión GPRS o EGPRS (en espera).
-  La conectividad Bluetooth está activada.
-  Hay una señal de GPS disponible (es necesaria una antena GPS externa).



No hay ninguna señal de GPS disponible (es necesaria una antena GPS externa).



Si tiene dos líneas telefónicas, se está utilizando la segunda línea.



Todas las llamadas entrantes se desvían a otro número.



Se han restringido las llamadas a un grupo cerrado de usuarios.



El perfil activo actualmente está programado.



Hay un manos libres portátil conectado al dispositivo.



El dispositivo está conectado a otro dispositivo mediante un cable de datos USB.

**Navegación por los menús**

El teléfono le ofrece una amplia gama de funciones agrupadas en menús.

- 1 Para acceder al menú, seleccione **Menú**.
- 2 Desplácese por el menú y seleccione una opción (por ejemplo, **Ajustes**).
- 3 Si el menú seleccionado contiene submenús, seleccione uno (por ejemplo, **Ajustes llamada**).
- 4 Seleccione el ajuste que desee.

- 5 Para volver al nivel de menú anterior, seleccione **Atrás**.  
Para salir del menú, seleccione **Salir**.

Para cambiar la vista del menú, seleccione **Opciones > Vista menú princip..** Desplácese hacia la derecha y seleccione una de las opciones disponibles.

Para reorganizar del menú, seleccione **Opciones > Organizar**. Desplácese hasta el elemento del menú que desea mover y seleccione **Mover**. Desplácese hasta el lugar al que desea trasladar el elemento del menú y seleccione **Aceptar**. Para guardar los cambios, seleccione **Hecho > Sí**.

### Bloquear las teclas

Bloquee el teclado para no pulsar las teclas accidentalmente.

### Bloquear el teclado

Seleccione **Menú** y pulse \* en menos de 3,5 segundos.

### Desbloquear el teclado

Seleccione **Desbloq.** y pulse \* en menos de 1,5 segundos. Si se lo solicita, escriba el código de bloqueo.

### Responder a una llamada cuando el teclado está bloqueado

Pulse la tecla de llamada. Al finalizar o rechazar una llamada, el teclado se bloquea automáticamente.

Otras funciones son Bloq. auto del teclado y Bloq. teclado segurid.. Véase "[Ajustes del teléfono](#)", p. 21.

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

### Funciones sin una tarjeta SIM

Es posible que algunas de las funciones de su teléfono puedan usarse sin insertar una tarjeta SIM, como ocurre con los juegos o las funciones del Organizador. Otras aparecerán atenuadas en los menús y no podrán utilizarse.

### Perfil Vuelo

Utilice el perfil Vuelo en entornos radiosensibles a fin de desactivar todas las funciones de radiofrecuencia. Tendrá acceso a los juegos fuera de línea, la agenda y los números de teléfono. Cuando el perfil Vuelo está activo, aparece ✈.

### Activar el perfil Vuelo

Seleccione Menú > Ajustes > Modos > Vuelo > Activar o Personalizar.

### Desactivar el perfil Vuelo

Seleccione cualquier otro perfil.

### Aviso:

Cuando el dispositivo está en modo sin conexión, no es posible hacer ni recibir llamadas, incluidas las llamadas de emergencia, ni tampoco utilizar cualquier función que dependa de la red. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Si necesita hacer una llamada de emergencia cuando el dispositivo está bloqueado y en modo sin conexión, también puede marcar un número de emergencia oficial programado en el dispositivo en el campo de código de bloqueo y seleccionar «Llamar». El dispositivo le confirmará que está a punto de salir del modo sin conexión para iniciar una llamada de emergencia.

### Asistencia y actualizaciones

Nokia le ofrece muchas posibilidades para sacar el máximo partido a su dispositivo.

Puede encontrar el número de modelo del dispositivo en la carcasa posterior.

### Soporte

Si quiere obtener más información acerca de cómo utilizar el producto o no está seguro de cómo debería funcionar, consulte las páginas de asistencia en [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) o el sitio web local de Nokia, o con un dispositivo móvil, [www.nokia.mobi/support](http://www.nokia.mobi/support).

Si el problema continúa, haga una de estas opciones:

- Reinicie el dispositivo: apague el dispositivo y retire la batería. Transcurrido aproximadamente un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.
- Restablezca los ajustes originales de fábrica tal como se explica en la guía del usuario.

- Actualice el software del dispositivo con regularidad para conseguir un rendimiento óptimo y nuevas funciones, tal y como se explica en la guía de usuario.

Si el problema continúa sin resolverse, comuníquese con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair). Antes de enviar el dispositivo para su reparación, realice siempre una copia de seguridad de los datos del mismo.

### My Nokia

Reciba consejos gratuitos, trucos y soporte para su teléfono Nokia, además de contenido de prueba adicional, demostraciones interactivas, una página Web personalizada y noticias acerca de los últimos productos y servicios de Nokia.

¡Obtenga el máximo de su teléfono Nokia y regístrese ya en My Nokia! Para obtener más información sobre la disponibilidad en su región, consulte [www.nokia.com/mynokia](http://www.nokia.com/mynokia).

### Descarga de contenido

Puede descargar contenido nuevo (como temas) en el teléfono (servicio de red).

**Importante:** Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios y precios a su proveedor de servicios.

### Actualizaciones de software a través de su PC

Nokia Software Updater es una aplicación para PC que le permite actualizar el software de su dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario disponer de un PC compatible, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información, conocer las notas de distribución para las versiones de software más recientes y descargar la aplicación Nokia Software Updater, consulte [www.nokia.com/](http://www.nokia.com/)

softwareupdate o el sitio web de Nokia correspondiente a su región.

Para actualizar el software del dispositivo, siga estos pasos:

- 1 Descargue e instale la aplicación Nokia Software Updater en su PC.
- 2 Conecte el dispositivo al ordenador con un cable de datos USB y seleccione **PC Suite**.
- 3 Abra la aplicación Nokia Software Updater. La aplicación Nokia Software Updater le guiará para hacer una copia de seguridad de sus archivos, actualizar el software y restaurar sus archivos.

### Actualizaciones de software por ondas

Es posible que su proveedor de servicios le envíe actualizaciones del software del teléfono por ondas directamente al teléfono (servicio de red). En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

### **Aviso:**

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

### **Ajustes de actualización de software**

En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible.

Para permitir o no permitir las actualizaciones del software y de configuración, seleccione **Menú > Ajustes > Configuración > Ajustes adm. dispo. > Actual. sw prov. ser..**

### **Solicitud de actualización de software**

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono >**

**Actualizaciones** para solicitar las actualizaciones del software que estén disponibles a su proveedor de servicios.

- 2 Seleccione **Detalles softw. actual** para mostrar la versión actual del software y saber si necesita una actualización.
- 3 Seleccione **Descargar soft. telef.** para descargar e instalar una actualización de software. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 4 Si la instalación se ha cancelado tras la descarga, seleccione **Instalar actualiz. soft.** para iniciar la instalación.

La actualización del software puede durar unos minutos. Si detecta problemas en la instalación, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

### **Restauración de la configuración original**

Para volver a restaurar el teléfono con los ajustes originales, seleccione **Menú > Ajustes > Rest. conf. orig.** y una de las siguientes opciones:

**Rest. sólo ajustes** — Restaura todos los ajustes preferentes sin eliminar datos personales.

**Restaurar todo** — Restaura todos los ajustes preferentes y elimina los datos personales como, por ejemplo, contactos, mensajes, archivos multimedia y claves de activación.

## Su dispositivo y usted

Configure su dispositivo, personalícelo y conéctelo de varias formas.

### Ajustes básicos

#### Ajustes del teléfono

Seleccione **Menú > Ajustes y Ajustes teléfono**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Ajustes de idioma** — Para fijar el idioma del dispositivo, seleccione **Idioma del teléfono** y un idioma. Para fijar el idioma del dispositivo de acuerdo con la información de la tarjeta SIM, seleccione **Idioma del teléfono > Automático**.

**Estado de memoria** — para ver el consumo de memoria.

**Bloq. auto del teclado** — Cuando el dispositivo está en modo en espera o en la página de inicio y no se ha utilizado ninguna función durante un tiempo predeterminado, el teclado se bloquea automáticamente.

**Bloq. teclado segurid.** — para configurar el dispositivo de modo que

solicite el código de seguridad para desbloquear el teclado.

**Reconocimiento voz** — para configurar los comandos de voz o iniciar la formación del reconocimiento de voz.

**Pregunta vuelo** — para configurar el dispositivo de modo que sugiera utilizar el perfil de vuelo al encender el dispositivo. En el perfil de vuelo se cierran todas las conexiones de radio.

**Actualizaciones** — para permitir las actualizaciones de software del proveedor de servicios (servicio de red). Las opciones disponibles pueden variar.

**Selección operador** — para seleccionar la red manualmente.

**Activac. texto ayuda** — para configurar el dispositivo de modo que muestre el texto de ayuda .

**Tono inicial** — para reproducir un tono al encender el dispositivo .

**Confir. acc. serv. SIM** — para acceder a servicios de red adicionales desde su tarjeta SIM. Es posible que esta opción no esté disponible; depende de la tarjeta SIM.

### Ajustes de seguridad

Seleccione **Menú > Ajustes y Ajs. seguridad**.

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Petición código PIN o Petición código UPIN** — para configurar el dispositivo de modo que solicite el código PIN o UPIN cada vez que encienda el dispositivo. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la solicitud de código.

**Servicio restric. llam.** — para restringir las llamadas entrantes y salientes del dispositivo (servicio de red). Es necesaria una contraseña de restricción.

**Marcación fija** — para restringir las llamadas salientes a determinados

números de teléfono, siempre que la tarjeta SIM lo admita. Cuando la marcación fija está activada, las conexiones GPRS no son posibles excepto cuando se están enviando mensajes de texto mediante una conexión GPRS. En este caso, el número de teléfono del destinatario y el número del centro de mensajes deben incluirse en la lista de marcación fija.

**Grup. cerrado usuars.** — para definir un grupo de personas a las que puede llamar o que pueden llamarle (servicio de red).

**Nivel de seguridad** — Para solicitar el código de seguridad cada vez que se inserte una tarjeta SIM nueva en el dispositivo, seleccione **Teléfono**.

**Códigos de acceso** — para cambiar el código de seguridad, el código PIN, el código UPIN, el código PIN2 o la contraseña de restricción.

**Petición código PIN2** — para configurar el dispositivo de modo que solicite el código PIN2 al utilizar una función determinada del dispositivo protegida por el código PIN2. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la solicitud de código. Es posible que esta opción no esté disponible; depende de la tarjeta SIM. Para conocer los detalles,

póngase en contacto con su proveedor de servicios.

**Código en uso** — para mostrar y seleccionar el tipo de código PIN que utilizará.

**Certifics. autoridad o Certificados usuario** — para ver la lista de certificados de autoridad o de usuario disponibles en el dispositivo.

**Ajustes módulo seg.** — para ver Detalles mód. seg., activar **Petición PIN módulo** o cambiar el PIN del módulo y el PIN de firma.

## Personalizar el teléfono

Dé un toque personal a su teléfono eligiendo los tonos de llamada, fondos de pantalla y temas que más le gusten. Añada accesos directos a sus funciones preferidas y conecte accesorios.

## Modos

El teléfono posee varios grupos de ajustes denominados modos, los cuales puede personalizar con los de llamada según las distintas situaciones y entornos.

Seleccione **Menú > Ajustes > Modos**, el modo que desee y una de las siguientes opciones:

**Activar** — para activar el modo seleccionado

**Personalizar** — para cambiar los ajustes del modo

**Temporizar** — para definir que el modo permanezca activo durante un determinado período de tiempo. Cuando expire el período de tiempo especificado para el modo, volverá a activarse el modo anterior para el que no se estableció ningún período.

### Temas

Un tema contiene elementos para personalizar el teléfono.

Seleccione **Menú > Ajustes > Temas** y una de las siguientes opciones:

**Seleccionar temas** — Abra la carpeta **Temas** y seleccione uno.

**Descargas temas** — Para abrir una lista de enlaces que permiten descargar más temas.

### Tonos

Puede modificar los ajustes de los tonos del modo activo seleccionado.

Seleccione **Menú > Ajustes > Tonos**. Estos mismos ajustes se encuentran disponibles en el menú **Modos**.

### Luces

Para activar o desactivar los efectos de luces asociados a las distintas funciones del teléfono, seleccione **Menú > Ajustes > Iluminación**.

### Ajustes de pantalla

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes pantalla** y alguna de las siguientes opciones:

**Fondo de pantalla** — para añadir una imagen de fondo para el modo de página de inicio

**Página de inicio** — para activar, organizar y personalizar el modo Pantalla de inicio

**Col. fuente pág. inicio** — para seleccionar el color de fuente para el modo Pantalla de inicio

**Iconos tecla naveg.** — para mostrar los iconos de la tecla de desplazamiento en el modo de página de inicio

**Detalles notificación** — para mostrar los detalles de llamadas perdidas y notificaciones de mensajes

**Anim. tapa deslizante** — para mostrar una animación cuando cierre o abra la tapa deslizante

**Salvapantallas** — para crear y configurar un salvapantallas

**Tamaño de fuente** — para determinar el tamaño de fuente de los mensajes, contactos y páginas web

**Logotipo operador** — para mostrar el logotipo del operador

**Presentac. info célula** — para mostrar la identidad del móvil, si está disponible en la red

### Mis accesos directos

Los accesos directos personales permiten acceder rápidamente a las funciones del teléfono que se usan con mayor frecuencia.

### Teclas de selección izquierda y derecha

Para cambiar la función asignada a la tecla de selección izquierda o derecha, seleccione **Menú > Ajustes > Mis acces. direct. > Tecla selec. izquierda** o **Tecla selec. derecha** y la función.

En el modo de página de inicio, si la tecla de selección izquierda está asignada a **Ir a**, para activar una función, seleccione **Ir a > Opciones** y una de las opciones siguientes:

**Opciones selección** — para añadir o borrar una función

**Organizar** — para reorganizar las funciones

### Otros accesos directos

Seleccione **Menú > Ajustes > Mis acces. direct.** y alguna de las siguientes opciones:

**Tecla de navegación** — para asignar otras funciones desde una lista predefinida a la tecla de navegación (tecla de desplazamiento)

**Tecla página inicio** — para seleccionar el movimiento de la tecla de navegación y activar el modo Pantalla de inicio

### Asignación de métodos de marcación abreviada

Cree métodos de marcación abreviada asignando números de teléfono a las teclas numéricas del 2 al 9.

- 1 Seleccione **Menú > Guía > Marcac. rápida** y desplácese a una tecla numérica.
- 2 Seleccione **Asignar**, o bien, si ya se ha asignado un número a la tecla, seleccione **Opciones > Cambiar**.
- 3 Introduzca un número o busque un contacto.

### Comandos de voz

Puede utilizar los comandos de voz para realizar llamadas telefónicas, iniciar aplicaciones y activar perfiles. Los comandos de voz dependen del idioma.

Seleccione **Menú > Ajustes y Ajustes teléfono**.

### Fijar el idioma

Seleccione **Ajustes de idioma > Idioma del teléfono** y el idioma.

### Entrenar al reconocimiento de voz para que reconozca su voz

Seleccione **Reconocimiento voz > Entrenam. recon. voz**.

### Activar un comando de voz para una función

Seleccione **Reconocimiento voz > Comandos de voz**, una característica, y

la función.  indica que el comando de voz está activado. Si no aparece , seleccione **Añadir**.

### Reproducir un comando de voz activado

Seleccione **Reprod..**

### Renombrar o desactivar un comando de voz

Desplácese a una función y seleccione **Opciones > Editar** o **Eliminar**.

### Activar o desactivar todos los comandos de voz

Seleccione **Opciones > Añadir todos** o **Eliminar todos**.

### Conectarse

Su teléfono dispone de varias funciones para conectarse a otros dispositivos, y transmitir y enviar datos.

### Tecnología Bluetooth inalámbrica

La tecnología Bluetooth le permite conectar su dispositivo, mediante ondas de radio, a un dispositivo Bluetooth compatible dentro de un radio de 10 metros (32 pies).

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2.1 + EDR que admite los perfiles siguientes: acceso a SIM, acceso a la agenda de teléfonos, contacto con objetos, transferencia de archivos, auriculares, manos libres, acceso genérico, puerto serie, intercambio genérico de objetos, distribución de audio avanzada, control remoto de audio/vídeo, aplicación de descubrimiento de servicios, redes de área personal y distribución genérica de audio/vídeo. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Cuando el dispositivo inalámbrico está en modo SIM remoto, sólo puede usar un accesorio conectado compatible, como un kit de coche, para efectuar o recibir llamadas.

A excepción de los números de emergencia programados en el dispositivo, su dispositivo inalámbrico no efectuará ninguna llamada en este modo.

Para efectuar llamadas, primero debe salir del modo SIM remoto. Si el dispositivo está bloqueado, marque primero el código de bloqueo para desbloquearlo.

### **Abrir una conexión Bluetooth**

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Bluetooth**.
- 2 Seleccione **Nombre de teléfono** e introduzca el nombre de su dispositivo.
- 3 Para activar la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Activado**.  indica que la conectividad Bluetooth está activada.
- 4 Para conectar su dispositivo a un accesorio de audio, seleccione **Conectar acces. audio** y el accesorio.
- 5 Para vincular el dispositivo con cualquier dispositivo Bluetooth dentro del radio de acción,

seleccione **Disposit. vinculados > Añadir nuevo disp..**

- 6 Desplácese hasta el dispositivo encontrado y seleccione **Añadir**.
- 7 Introduzca una clave de acción (hasta 16 caracteres) en el dispositivo y permita la conexión en el otro dispositivo Bluetooth.

El uso del teléfono en modo oculto permite una mayor protección frente a programas dañinos. No acepte la conectividad Bluetooth de fuentes que no sean de confianza. Como alternativa, desactive la función Bluetooth. Esta operación no afecta al resto de funciones del dispositivo.

### Conectar el PC a Internet

Puede utilizar la tecnología Bluetooth para conectar un PC compatible a Internet. El dispositivo debe poder conectarse a Internet (servicio de red) y el PC debe ser compatible con la tecnología Bluetooth. Después de conectarse al servicio de punto de acceso a la red (NAP) y de vincularse con su PC, su dispositivo abrirá automáticamente una conexión a Internet de paquetes de datos.

### Paquete de datos

El GPRS (General packet radio service) es un servicio de red que permite a los teléfonos móviles enviar y recibir datos en una red basada en el protocolo de Internet (IP).

Para definir cómo usar el servicio, seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Paquetes de datos > Conex. paqs. datos** y una de las siguientes opciones:

**Cuando necesario** — para establecer la conexión del paquete de datos si una aplicación lo necesita. La conexión se cierra cuando la aplicación se finaliza.

**Siempre en línea** — para conectar automáticamente a una red de paquete de datos cuando enciende el teléfono

Puede utilizar su teléfono como módem conectándolo a un PC compatible gracias a la tecnología Bluetooth. Si desea obtener más información, consulte la documentación de Nokia PC Suite.

### Cable de datos USB

Puede utilizar el cable de datos USB para transferir datos entre el teléfono y un PC

compatible o una impresora que admita PictBridge.

Para activar el teléfono para transferir datos o imprimir imágenes, conecte el cable de datos y seleccione el modo:

**PC Suite** — permite usar el cable para Nokia PC Suite

**Impr. y multimedia** — permite usar el teléfono con una impresora compatible con PictBridge o un con un PC compatible

**Almacenam. datos** — permite la conexión a un PC que no dispone de software Nokia y utilizar el teléfono para almacenar datos

Para cambiar el modo USB, seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Cable de datos USB** y el modo USB que desea.

### Sincronización y copia de seguridad

Seleccione **Menú > Ajustes > Sincr. y cop. seg.** y alguna de las siguientes opciones:

**Cambio de teléf.** — Sincronice o copie los datos seleccionados de su teléfono a otro mediante la tecnología Bluetooth.

**Crear copia seg.** — Realice una copia de seguridad de los datos seleccionados.

**Rest. copia seg.** — Seleccione un archivo de copia de seguridad y restáurelo en el teléfono. Seleccione **Opciones > Detalles** para obtener más información acerca del archivo de copia de seguridad seleccionado.

**Transfer. datos** — Sincronice o copie los datos seleccionados de su teléfono a otro dispositivo, PC o servidor de red (servicio de red).

### Conexión a un dispositivo USB

Puede conectar un dispositivo de almacenamiento USB (por ejemplo, un lápiz de memoria) a su dispositivo y examinar los archivos del sistema de archivos y transferirlos.

- 1 Conecte un cable adaptador compatible al puerto USB de su dispositivo.
- 2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB al cable adaptador.
- 3 Seleccione **Menú > Galería** y el dispositivo USB que desea examinar.

**Nota:** No todos los dispositivos de almacenamiento USB son compatibles. Su compatibilidad depende de su consumo de energía.

### Nokia PC Suite

Con Nokia PC Suite, puede administrar su música y sincronizar contactos, entradas de la agenda, notas y notas de tareas entre su dispositivo y un ordenador compatible o un servidor remoto de Internet (servicio de red).

Es posible que haya un archivo de instalación de Nokia PC Suite en la tarjeta de memoria que acompaña al dispositivo.

Para instalar PC Suite en el ordenador:

- 1 Conecte el dispositivo al ordenador, utilizando un cable de datos USB compatible.
- 2 Seleccione **Almacenam. datos** como modo USB, en el dispositivo. Su dispositivo aparece como disco extraíble en el ordenador.
- 3 Si la instalación no comienza automáticamente, seleccione la tarjeta de memoria del dispositivo en el ordenador y ejecute el archivo de instalación de PC Suite.

- 4 Siga las instrucciones del programa de instalación en el ordenador.

Después de instalar correctamente PC Suite en el ordenador, puede borrar el archivo de instalación de la tarjeta de memoria del dispositivo, para liberar espacio de la memoria y poder utilizarlo con otros archivos multimedia o aplicaciones.

Para obtener más información y descargar PC Suite, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### Servicios del proveedor de red

Su proveedor de red pone a su disposición varios servicios adicionales. Es posible que algunos de estos servicios sean facturables.

### Menú del operador

Acceda a un portal de servicios proporcionados por su operador de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red. El operador puede actualizar este menú mediante un mensaje de servicio.

## Servicios SIM

La tarjeta SIM puede proporcionarle servicios adicionales. Este menú sólo aparece si lo admite la tarjeta SIM. El nombre y el contenido del menú dependen de los servicios disponibles.

El acceso a estos servicios puede suponer el envío de mensajes o la realización de una llamada telefónica facturable.

## Registro de posición

La red puede enviarle una solicitud de posición (servicio de red). Póngase en contacto con su proveedor de servicios para suscribirse y ponerse de acuerdo sobre el suministro de información de posición.

Para aceptar o rechazar la solicitud de posición, seleccione **Aceptar** o **Rechazar**. Si se le pasa la solicitud, el teléfono la aceptará o rechazará automáticamente en función de lo que haya acordado con su operador de red o proveedor de servicios.

Para ver información sobre las 10 últimas notificaciones y solicitudes de privacidad, seleccione **Menú > Registro de llamadas >**

**Posicionamiento > Registro posición.**

## Mensajes de información, mensajes SIM y comandos de servicio

### Mensajes de información

Puede recibir mensajes de temas diversos de su proveedor de servicios (servicio de red). Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes info.** y una de las opciones disponibles.

### Comandos de servicio

Los comandos de servicio le permiten escribir y enviar solicitudes de servicio (comandos USSD) a su proveedor de servicios, como la activación de comandos para servicios de red.

Para redactar y enviar notas, seleccione **Menú > Mensajes > Peticiones serv.** Si desea obtener más información, consulte a su proveedor de servicios.

### Mensajes SIM

Los mensajes SIM son mensajes de texto específicos guardados en la tarjeta SIM. Puede copiar o trasladar estos mensajes

de la memoria SIM a la del teléfono, pero no al revés.

Para leer los mensajes SIM, seleccione **Menú > Mensajes > Opciones > Mensajes SIM**.

### Ajustes de configuración

Puede configurar el dispositivo con los ajustes necesarios para utilizar determinados servicios. Puede recibir los ajustes en un mensaje de configuración del proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Ajustes**.

Seleccione **Configuración** y una de las siguientes opciones:

**Ajustes config. pred.** — para ver los proveedores de servicios guardados en el dispositivo y fijar un proveedor de servicios predeterminado.

**Activ. pred. en aplics.** — para activar los ajustes de configuración predeterminados de las aplicaciones compatibles.

**Pto. acceso preferido** — para ver los puntos de acceso guardados.

**Ajustes adm. dispos.** — para permitir o impedir que el dispositivo reciba actualizaciones de software. Es posible que esta opción no esté disponible; depende del dispositivo.

**Ajustes conf. person.** — para añadir manualmente cuentas personales nuevas para varios servicios, y activarlas o borrarlas. Para añadir una cuenta personal nueva, seleccione **Añadir o Opciones > Añadir nuevo**. Seleccione el tipo de servicio y escriba los parámetros necesarios. Para activar una cuenta personal, desplácese a la cuenta y seleccione **Opciones > Activar**.

## Siempre en contacto

Obtenga información sobre cómo realizar llamadas, escribir texto, enviar mensajes y usar la funcionalidad de correo electrónico del dispositivo.

### Hacer llamadas

#### Hacer una llamada de voz

#### Marcar un número de forma manual

Introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo, y pulse la tecla de llamada.

Para llamadas internacionales, pulse \* dos veces para marcar el carácter + (que reemplaza el código de acceso internacional) y, a continuación, marque el código de país, el prefijo (quitando el cero inicial cuando sea necesario) y el número de teléfono.

#### Volver a marcar un número

Para acceder a la lista de números marcados, en el modo en espera, pulse la tecla de llamada. Seleccione un número o un nombre, y pulse la tecla de llamada.

### Llamar a un contacto

Seleccione **Menú > Guía y Nombres**. Seleccione un contacto y pulse la tecla de llamada.

### Gestión de llamadas de voz

Para gestionar llamadas con la tapa deslizante, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes llamada > Tratam. llam. de tapa**.

### Responder a una llamada entrante

Pulse la tecla de llamada o abra la tapa deslizante.

### Finalizar una llamada

Pulse la tecla de finalización de llamada o cierre la tapa deslizante.

### Silenciar el tono de llamada

Seleccione **Silenciar**.

### Rechazar una llamada entrante

Pulse la tecla de finalización de llamada.

### Ajustar el volumen de una llamada

Utilice las teclas de volumen.

### Métodos de marcación abreviada

Asigne un número de teléfono a una de las teclas numéricas, del 2 al 9. [Véase "Asignación de métodos de marcación abreviada", p. 25.](#)

Utilice un método de marcación abreviada para realizar una llamada de una de las siguientes formas:

- Pulse una tecla numérica y, después, la tecla de llamada.
- Si está seleccionado **Menú > Ajustes > Ajustes llamada > Marcación rápida > Activar**, mantenga pulsada una tecla numérica.

### Marcación por voz

Realice una llamada de teléfono diciendo el nombre guardado en la Agenda.

Dado que los comandos de voz dependen del idioma, antes de utilizar los comandos de voz, debe seleccionar **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono > Ajustes de idioma > Idioma del teléfono** y su idioma.

**Nota:** El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos

ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

- 1 En el modo de página de inicio, mantenga pulsada la tecla de selección derecha. Después de un breve sonido, aparece el mensaje **Hable después de la señal**.
- 2 Diga el nombre del contacto al que desea llamar. Si el reconocimiento de voz es correcto, aparece una lista de las coincidencias propuestas. El teléfono reproduce el comando de voz de la primera coincidencia de la lista. Si el comando no es el correcto, desplácese para seleccionar otra opción.

### Opciones durante una llamada

Muchas de las opciones que se encuentran disponibles durante una llamada son servicios de red. Para información sobre disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Durante una llamada, seleccione **Opciones** y elija una de las opciones disponibles.

Algunas de las opciones de red son **Retener**, **Llamada nueva**, **Añadir a multiconf.**, **Finaliz. todas llams.** y las siguientes:

**Enviar DTMF** — para enviar cadenas de tonos.

**Conmutar** — para alternar entre la llamada activa y la llamada en espera.

**Transferir** — para conectar una llamada en espera a otra activa y desconectarse después.

**Multiconferencia** — para hacer una llamada de multiconferencia.

**Llamada privada** — para tener una conversación privada durante una multiconferencia.

### Mensajes de voz

El buzón de voz es un servicio de red para el que, normalmente, se necesita una suscripción. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

### Llamar al buzón de voz

Mantenga pulsada la tecla **1**.

### Editar el número del buzón de voz

Seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes de voz > Número buzón voz**.

### Registro de llamadas

Para ver información sobre sus llamadas, mensajes, datos y sincronización, seleccione **Menú > Registro de llamadas** y el elemento en cuestión.

**Nota:** La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

### Ajustes de llamada

Seleccione **Menú > Ajustes y Ajustes llamada** y alguna de las siguientes opciones:

**Desvío de llamadas** — Permite desviar las llamadas entrantes (servicio de red). Puede que no sea posible desviar las llamadas si están activas algunas funciones de restricción de llamadas.

**Cualq. tecla responde** — Permite responder a una llamada entrante pulsando brevemente cualquier tecla,

salvo la tecla de encendido, las teclas de selección derecha e izquierda, y la tecla de finalización de llamada.

**Rellamada automat.** — El dispositivo vuelve a marcar el número automáticamente si la llamada da error. El dispositivo intenta la rellamada 10 veces.

**Claridad de voz** — Mejora la inteligibilidad del discurso, especialmente en entornos ruidosos.

**Marcación rápida** — Permite marcar los nombres y números de teléfono asignados a las teclas numéricas (del 2 al 9) manteniendo pulsada la tecla numérica correspondiente.

**Llamada en espera** — La red le notifica en caso de llamadas entrantes cuando haya una llamada en curso (servicio de red)

**Ver durac. llamada** — Muestra la duración de la llamada en curso.

**Resumen tras llam.** — Muestra brevemente la duración aproximada tras cada llamada.

**Envío ident. llamante** — Muestra su número de teléfono a la persona a la que está llamando (servicio de red). Para utilizar el ajuste acordado con su

proveedor de servicios, seleccione **Fijado por la red**.

**Lín. para llam. salien.** — Permite seleccionar la línea del teléfono al realizar una llamada, si la tarjeta SIM admite varias líneas de teléfono (servicio de red).

**Tratam. llam. de tapa** — Permite responder o finalizar una llamada abriendo o cerrando la tapa deslizante.

### Texto y mensajes

Escriba texto y cree mensajes y notas.

### Escritura de texto

#### Modos de texto

Para introducir texto (por ejemplo, al escribir mensajes) puede usar la introducción de texto tradicional o predictivo.

Cuando escriba texto, mantenga pulsado **Opciones** para alternar entre la introducción de texto tradicional, indicada mediante  y la introducción de texto predictivo, indicada mediante . No todos los idiomas admiten la introducción de texto predictivo.

Los casos de caracteres se indican con **Abc abc y ABC**.

Para cambiar de minúsculas a mayúsculas, o viceversa, pulse #. Para cambiar del modo alfabético al numérico, indicado mediante 123, mantenga pulsado # y seleccione **Modo numérico**. Para cambiar del modo numérico al modo alfabético, mantenga pulsada la tecla #.

Para definir el idioma de escritura, seleccione **Opciones > Idioma de escritura**.

### Introducción de texto tradicional

Pulse la tecla numérica del 2 al 9 varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Los caracteres disponibles dependen del idioma seleccionado para la escritura de texto.

Si la siguiente letra que desea introducir se encuentra en la misma tecla que la que acaba de introducir, espere hasta que aparezca el cursor e introduzca la letra.

Para acceder a los signos de puntuación y los caracteres especiales más habituales, pulse 1 sucesivas veces. Para acceder a una lista de caracteres especiales, pulse \*. Para insertar un espacio, pulse 0.

### Introducción de texto predictivo

La introducción de texto predictivo se basa en un diccionario integrado al que se pueden incorporar palabras nuevas.

- 1 Empiece a escribir una palabra utilizando las teclas del 2 al 9. Pulse cada tecla una sola vez para escribir una letra.
- 2 Para confirmar una palabra, desplácese a la derecha o añada un espacio.
  - Si la palabra no es correcta, pulse \* varias veces y seleccione la palabra de la lista.
  - El signo ? detrás de la palabra significa que la palabra que ha escrito no está en el diccionario. Para añadirla, seleccione **Escribir**. Escriba la palabra con la introducción de texto tradicional y seleccione **Guardar**.
  - Para escribir palabras compuestas, escriba la primera parte de la palabra y desplácese a la derecha para confirmarla. Escriba la última parte de la palabra y confirme la palabra.

- 3 Empiece a escribir la siguiente palabra.

### Mensajes de texto y multimedia

Puede crear un mensaje y, si lo desea, adjuntar una imagen. Cuando adjunta un archivo, el teléfono convierte automáticamente el mensaje de texto en un mensaje multimedia.

### Mensajes de texto

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Se muestran el número total de caracteres que quedan y el número de mensajes que se necesita para enviar.

Para enviar mensajes, el número correcto del centro de mensajes debe estar almacenado en el dispositivo.

Normalmente, este número se configura por defecto en la tarjeta SIM. Para configurar el número manualmente, seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes mens. > Mensajes de texto > Centros de mensajes > Añadir centro**, e introduzca un nombre y el número del proveedor de servicios.

### Mensajes multimedia

Un mensaje multimedia puede incluir texto, imágenes, sonido y videoclips.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

**Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Si desea obtener información sobre la disponibilidad del servicio de mensajes multimedia (MMS) y la suscripción a dicho servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

### Creación de un mensaje multimedia o de texto

---

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje > Mensaje**.
- 2 Para añadir destinatarios, desplácese hasta el campo **Para:** e introduzca la dirección de correo electrónico o el número del destinatario, o bien seleccione **Añadir** para elegir los destinatarios entre las opciones disponibles. Seleccione **Opciones** para añadir destinatarios y asuntos, y para definir las opciones de envío.
- 3 Desplácese al campo **Texto:** e introduzca el texto del mensaje.
- 4 Para añadir contenido al mensaje, desplácese hasta la barra de adjuntos situada en la parte inferior de la pantalla y seleccione el tipo de contenido deseado.
- 5 Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

El tipo de mensaje se indica en la parte superior de la pantalla y cambia automáticamente según el contenido del mensaje.

El cargo del proveedor de servicios puede variar en función del tipo de mensaje. Para más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

### Conversaciones y vista de buzón de entrada

---

En Conversaciones, puede ver los mensajes que ha recibido junto con los mensajes relacionados y las respuestas que ha enviado. Puede cambiar a la vista de buzón de entrada tradicional para ver una lista de los mensajes recibidos uno por uno.

Seleccione **Menú > Mensajes**.

### Ver los mensajes de una conversación

- 1 Seleccione **Conversaciones**.
- 2 Desplácese a una conversación y seleccione **Abrir**.
- 3 Desplácese a un mensaje y seleccione **Opciones > Abrir**.

### Cambiar entre las vistas de conversaciones y buzón de entrada

Seleccione **Opciones** > **Vista buzón entrada** o **Vista conversación**.

### Lectura y respuesta de un mensaje

El dispositivo le avisa cuando recibe un mensaje.

**Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

### Leer el mensaje recibido

Seleccione **Ver**. Si ha recibido más de un mensaje, seleccione un mensaje del buzón de entrada o las conversaciones.

### Responder al mensaje

Seleccione **Respuest..**

### Enviar y organizar mensajes

Para enviar un mensaje, seleccione **Enviar**. El teléfono guarda el mensaje en la carpeta Buzón de salida y se inicia el envío.

**Nota:** El texto o icono de mensaje enviado que aparece en el dispositivo no indica que haya llegado al destino correcto.

Si el envío del mensaje se interrumpe, el teléfono tratará de reenviarlo varias veces. Si todos los intentos fallan, el mensaje permanecerá en la carpeta Buzón de salida. Para cancelar el envío del mensaje, seleccione **Opciones** > **Cancelar envío** en la carpeta Buzón de salida.

Para guardar los mensajes enviados en la carpeta Elementos enviados, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Ajustes mens.** > **Ajustes generales** > **Guard. mens. env..**

El teléfono guarda los mensajes recibidos en la carpeta Buzón de entrada. Organice sus mensajes en la carpeta Elementos guardados.

Para añadir, renombrar o borrar una carpeta, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Els. guardados** > **Opciones**.

## Mensajes flash

Los mensajes flash son mensajes de texto que se muestran instantáneamente en cuanto se reciben.

- 1 Para escribir un mensaje flash, seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje > Mensaje flash**.
- 2 Introduzca el número de teléfono del destinatario, escriba el mensaje (máximo 70 caracteres) y seleccione **Enviar**.

## Mensajes de audio Nokia Xpress

Cree y envíe cómodamente un mensaje de audio a través de un MMS.

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje > Mensaje de audio**. Se abrirá la grabadora.
- 2 Grabe el mensaje.
- 3 Introduzca uno o más números en el campo **Para:**, o seleccione **Añadir** para recuperar un número.
- 4 Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

## Ajustes de los mensajes

Seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes mens.** y alguna de las siguientes opciones:

**Ajustes generales** — para guardar copias de los mensajes enviados en el dispositivo, sobrescribir los mensajes antiguos si se llena la memoria de mensajes y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes.

**Mensajes de texto** — para permitir los informes de entrega, configurar los centros de mensajes de SMS y correo SMS, seleccionar el tipo de compatibilidad de caracteres y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes de texto.

**Mensajes multimedia** — para permitir los informes de entrega, configurar la apariencia de los mensajes multimedia, permitir la recepción de anuncios y mensajes multimedia y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes multimedia.

**Mensajes correo** — para permitir la recepción de correo electrónico, fijar el tamaño de imagen para el correo y configurar otras preferencias relacionadas con el correo electrónico.

**Mensajes de servicio** — para activar los mensajes de servicio y configurar las preferencias relacionadas con los mensajes de servicio.

### Correo y Mensajería instantánea

Configure su dispositivo para enviar y recibir correos desde su cuenta de correo o para chatear en su comunidad de mensajería instantánea (MI).

En función del país en que se encuentre, su dispositivo puede admitir el servicio Mensajería Nokia (Nokia Messaging Service, NMS) o bien los servicios clásicos Correo Nokia y MI Nokia. Para ver qué sistema de mensajería está utilizando, seleccione **Menú > Mensajes > Mensajería de correo**.

Si aparece



en la parte superior de la pantalla, está utilizando el servicio Mensajería Nokia. Consulte ["MI de Mensajería Nokia"](#), pág. [42](#) y ["Correo de Mensajería Nokia"](#), pág. [44](#).

En caso contrario, consulte ["MI Nokia"](#), pág. [46](#) y ["Correo"](#), pág. [46](#).

### MI de Mensajería Nokia

Con la mensajería instantánea (MI) puede chatear con otros usuarios conectados utilizando su dispositivo.

Puede utilizar una cuenta ya existente en una comunidad de MI que su dispositivo admita.

Si no está registrado en un servicio de MI, puede crear una cuenta de MI en un servicio de MI admitido a través de su ordenador o de su dispositivo. Los menús pueden variar en función del servicio de MI.

### Servicios de MI

#### Iniciar sesión en una cuenta de MI existente

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes instantáneos**.
- 2 Seleccione un servicio de MI.
- 3 Escriba el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta.
- 4 Siga las instrucciones en pantalla.

#### Crear una cuenta de Nokia nueva

Para crear una cuenta de Nokia, que incluye servicios de correo y MI, utilizando el ordenador, visite

www.ovi.com. Para crear una cuenta desde su dispositivo:

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Mensaje de correo.**
- 2 Siga las instrucciones en pantalla.

### Utilizar varios servicios de MI al mismo tiempo

- 1 Para volver a la vista principal de MI, seleccione **Inicio** desde cualquier servicio de MI.
- 2 Seleccione un servicio de MI e inicie sesión.
- 3 Para cambiar de servicio de MI, en la vista de lista de contactos, desplácese a la izquierda o a la derecha.

### Intercambiar mensajes

Seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes instantáneos.**

#### Enviar un MI

- 1 Seleccione un servicio de MI.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de contactos.

Cada conversación aparece en una ficha de la vista de conversación.

- 3 Escriba el mensaje en el cuadro de texto de la parte inferior de la pantalla.
- 4 Seleccione **Enviar.**

#### Recibir mensajes

Cuando llega un mensaje nuevo a la conversación actual, el mensaje aparece al final del historial de chat. Cuando llega un mensaje nuevo a otra conversación, la ficha de la conversación correspondiente parpadea. Para cambiar de conversación:

- 1 Desplácese arriba hasta las fichas de conversación.
- 2 Desplácese a la izquierda o a la derecha para abrir una conversación.

Cuando llega un mensaje nuevo de otra comunidad, se indica en la esquina superior o inferior.

Desplácese arriba y seleccione **Cambiar o Selecc..**

#### Ajustes de notificación

Aunque no esté utilizando la aplicación, se le notifican los nuevos mensajes. Para modificar los ajustes de notificación:

- 1 En la vista principal de MI, seleccione **Opciones** > **Ajustes de MI**.
- 2 Seleccione un tipo de notificación y, a continuación, **Guard**.

### Salir de la aplicación de MI

---

Al salir de la aplicación de mensajes instantáneos (MI), su sesión de servicios de MI continúa abierta. Sus sesiones siguen activas durante un tiempo, según la suscripción del servicio. Cuando la aplicación de MI se ejecuta en segundo plano, puede abrir otras aplicaciones y volver a utilizar MI sin tener que volver a iniciar sesión.

### Cerrar la ventana de MI

Vaya a la vista principal de MI y seleccione **Salir**.

### Cerrar sesión de MI

Seleccione **Opciones** > **Salir**. Se cierran todas las conversaciones.

### Correo de Mensajería Nokia

Acceda a sus cuentas de correo de diferentes proveedores con su dispositivo móvil para leer, redactar y enviar correos.

Antes de que pueda utilizar el correo, debe disponer de una cuenta de correo. Si aún no dispone de una cuenta de correo, cree una en Ovi. Los menús pueden variar en función del proveedor de correo.

### Configurar el correo

---

Puede iniciar sesión en una cuenta de correo existente o configurar una cuenta nueva de Correo Ovi.

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Mensaje de correo**.

### Iniciar sesión en su cuenta de correo

- 1 Seleccione su proveedor de servicios de correo.
- 2 Escriba el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta.
- 3 Seleccione **Recordar contraseña** para no tener que volver a introducir la contraseña cada vez que acceda a su cuenta de correo.
- 4 Seleccione **Inic. ses.**

Para iniciar sesión en una cuenta de correo adicional, seleccione **Añadir cuenta**.

## Configurar Correo Ovi

Si no dispone ya de una cuenta de correo, puede crear una cuenta de Nokia, que incluye el servicio Correo Ovi.

- 1 Seleccione **Registro en Correo de Ovi**.
- 2 Siga las instrucciones en pantalla.

Una vez creada su cuenta de Nokia, puede iniciar sesión en el servicio Correo Ovi y empezar a enviar y recibir correo. También puede utilizar la cuenta para iniciar sesión en otros servicios de Ovi, como MI. Para obtener más información, consulte [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

## Leer, crear y enviar correo

Seleccione **Menú > Mensajes > Mensaje de correo** y una cuenta de correo.

### Leer correo y responder

- 1 Seleccione un correo y, a continuación, **Abrir**.
- 2 Utilice la tecla de desplazamiento para ver el correo completo.
- 3 Para responder a un correo o reenviarlo, seleccione **Opciones**.

## Ver y guardar archivos adjuntos

Los correos que contienen archivos adjuntos como, por ejemplo, fotos, están marcados con el icono de un clip. Es posible que algunos archivos adjuntos no sean compatibles con el dispositivo y no se puedan mostrar en el dispositivo.

- 1 Expanda la lista de archivos adjuntos.
- 2 Seleccione un archivo adjunto y, a continuación, **Ver**.
- 3 Para guardar el archivo adjunto en el dispositivo, seleccione **Guardar**.

## Crear y enviar un correo

- 1 Seleccione **Opciones > Redactar**.
- 2 Escriba la dirección de correo del destinatario, el asunto y el mensaje.
- 3 Para adjuntar un archivo al correo, seleccione **Opciones > Adjuntar archivo**.
- 4 Para capturar una imagen y adjuntarla al correo, seleccione **Opciones > Adj. imagen nueva**.
- 5 Para enviar el correo, seleccione **Enviar**.

### Cerrar la aplicación de correo

Seleccione **Cerrar sesión**.

### Acceder a la MI desde su cuenta de correo

Algunos proveedores de servicios de correo le permiten acceder a su cuenta de mensajes instantáneos directamente desde su cuenta de correo.

Para iniciar sesión en el servicio de mensajes instantáneos de su proveedor mientras escribe un correo, seleccione **Opciones** y su servicio de MI.

### MI Nokia

Con el servicio de red de mensajería instantánea (MI) puede enviar mensajes de texto breves a otros usuarios conectados. Debe suscribirse a un servicio y registrarse en el servicio de MI que desee utilizar. Para obtener información sobre la disponibilidad, el coste y las instrucciones, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Los menús pueden variar en función de su proveedor de servicios de MI.

Para conectarse al servicio, seleccione **Menú > Mensajes > Mens. instantán.** y siga las instrucciones.

### Correo

Acceda a su cuenta de correo POP3 o IMAP4 a través del teléfono para leer, escribir y enviar correo. Esta aplicación de correo es distinta de la función de correo SMS.

Para poder usar el correo, primero debe disponer de una cuenta de correo y de los ajustes correctos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de correo para obtener información sobre la disponibilidad y los ajustes apropiados.

### Asistente de configuración de correo electrónico

El asistente de configuración de correo electrónico se iniciará automáticamente si en el teléfono no hay ajustes definidos para el correo electrónico. Si desea iniciar el asistente de configuración para otra cuenta de correo electrónico, seleccione **Menú > Mensajes** y la cuenta de correo electrónico que ya existe. Seleccione **Opciones > Añadir buzón** para iniciar

el asistente de configuración de correo electrónico. Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.

### Escritura y envío de mensajes de correo electrónico

---

Puede escribir el mensaje antes de conectar con el servicio de correo electrónico.

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje > Mensaje de correo**.
- 2 Introduzca la dirección de correo del destinatario, el asunto y redacte el mensaje. Para adjuntar un archivo, seleccione **Opciones > Insertar** y elija una de las opciones disponibles.
- 3 Si hay definida más de una cuenta de correo, seleccione la cuenta desde la que desea enviar el mensaje de correo electrónico.
- 4 Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

### Recepción y respuesta a correos electrónicos

---

**Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden

contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

- 1 Para descargar los encabezados de los mensajes, seleccione **Menú > Mensajes** y su cuenta de correo electrónico.
- 2 Para descargar un mensaje de correo electrónico y sus archivos adjuntos, seleccione el correo y **Abrir** o **Recuperar**.
- 3 Para responder o reenviar un correo electrónico, seleccione **Opciones** y una de las opciones disponibles.
- 4 Para desconectarse de su cuenta de correo electrónico, seleccione **Opciones > Desconectar**. La conexión a la cuenta de correo electrónico finalizará automáticamente tras un tiempo de inactividad.

### Notificaciones de correo electrónico nuevo

---

El teléfono puede consultar automáticamente su correo electrónico cada un cierto tiempo y enviarle una notificación si se ha recibido algún correo nuevo.

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes mens. > Mensajes correo > Editar buzones.**
- 2 Seleccione su cuenta de correo electrónico, **Descargando ajustes** y las siguientes opciones:  
**Interv. actualiz. buz.** — para establecer cada cuánto tiempo el teléfono consultará el correo electrónico en busca de correos nuevos.  
**Recuper. automática** — para recuperar automáticamente los correos nuevos desde su cuenta de correo electrónico.
- 3 Para habilitar el envío de notificaciones de correo electrónico nuevo, seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes mens. > Mensajes correo > Nueva notif. correo > Activar.**

## Imágenes y vídeos

### Capturar imágenes

#### Activar la cámara

Pulse la tecla de captura o, si está en el modo de vídeo, desplácese a la izquierda o a la derecha.

#### Acercar o alejar

En el modo de imagen, desplácese arriba o abajo o utilice las teclas de volumen.

#### Capturar una imagen

Pulse la tecla de captura.

Las imágenes se guardan en la Galería.

#### Mostrar imágenes después de capturarlas

Seleccione **Opciones > Ajustes > Tiem. vist. prev. fotos** y la duración de la vista previa.

#### Finalizar manualmente la vista previa de las imágenes

Seleccione **Atrás.**

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de hasta 1536x2048 píxeles.

### Grabar videoclips

#### Activar el modo de vídeo

Mantenga pulsada la tecla de captura o, si está en el modo de imagen, desplácese a la izquierda o a la derecha.

#### Iniciar la grabación

Pulse la tecla de captura.

#### Pausar o reanudar la grabación

Seleccione **Pausa** o **Continuar**.

También puede pulsar la tecla de captura.

#### Detener la grabación

Seleccione **Detener**.

Los vídeos se guardan en la Galería.

### Ajustes de cámara y vídeo

Seleccione **Menú > Media > Cámara**.

En el modo de imagen o vídeo, seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

**Autotemporizador** — para utilizar el autotemporizador.

**Efectos** — para aplicar diferentes efectos (por ejemplo, escala de grises y colores falsos) a la imagen capturada.

**Balance de blancos** — para adaptar la cámara a las condiciones luminosas actuales.

**Formato estándar** o **Formato retrato** — para seleccionar la orientación de la cámara.

**Ajustes** — para modificar otros ajustes de cámara y vídeo y seleccionar la ubicación donde desea guardar las imágenes y los videoclips.

### Galería

Administre imágenes, videoclips, archivos de música, temas, gráficos, tonos, grabaciones y archivos recibidos. Estos archivos se almacenan en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria y se pueden organizar por carpetas.

### Fotos

Vea imágenes y reproduzca videoclips con la aplicación Fotos.

Seleccione **Menú > Galería > Fotos**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Todas las fotos** — para ver las imágenes en una cuadrícula de miniaturas. Puede clasificar las imágenes por fecha, nombre o tamaño.

**Línea de tiempo** — para ver las imágenes en el orden en que fueron capturadas.

**Álbumes** — para ordenar las imágenes por álbum. Puede crear, renombrar y eliminar álbumes. Si elimina un álbum, las imágenes que contiene no se borran de la memoria.

### Girar una imagen

Seleccione **Opciones > Modo horizontal** o **Modo retrato**.

### Ver una presentación

Las presentaciones utilizan las imágenes de la carpeta o el álbum seleccionado en ese momento.

- 1 Seleccione **Todas las fotos, Línea de tiempo** o **Álbumes**.
- 2 Seleccione **Opciones > Presentación**.
- 3 Seleccione **Iniciar presentación**.

### Editar imágenes

Puede, por ejemplo, girar, voltear, recortar y ajustar el brillo, el contraste y los colores de las imágenes.

- 1 Seleccione una imagen de **Todas las fotos, Línea de tiempo** o **Álbumes**.
- 2 Seleccione **Opciones > Editar foto**.
- 3 Seleccione una opción de edición y utilice la tecla de desplazamiento para cambiar los ajustes o valores.

### Música y vídeos

El dispositivo incluye un reproductor multimedia para reproducir canciones y videoclips. Los archivos de música y vídeo almacenados en la carpeta de música de la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria se detectan automáticamente y se añaden a la biblioteca de música o vídeos.

Seleccione **Menú > Galería y Música y vídeos**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Vídeos** — para ver una lista de todos los videoclips disponibles.

**Todas las canciones** — para ver una lista de todas las canciones disponibles. Puede clasificar las canciones por artista, álbum o género, por ejemplo.

### Administrar carpetas y archivos

Para administrar las carpetas y los archivos de la Galería, seleccione **Menú > Galería**.

### Ver una lista de carpetas

Seleccione **Todo contenido**.

### Ver una lista de los archivos de una carpeta

Seleccione una carpeta y, a continuación, **Abrir**.

### Ver las carpetas de una tarjeta de memoria al mover un archivo

Desplácese a la tarjeta de memoria y, a continuación, desplácese hacia la derecha.

### Imprimir imágenes

Su dispositivo es compatible con Nokia XpressPrint, que le permite imprimir imágenes en formato de archivo JPEG.

- 1 Conecte el dispositivo a una impresora compatible, utilizando

un cable de datos USB o, si la impresora lo admite, conectividad Bluetooth.

- 2 Seleccione una imagen de la Galería y, a continuación, **Opciones > Imprimir**.

### Tarjeta de memoria

Utilice una tarjeta de memoria para almacenar los archivos multimedia, como videoclips, canciones, archivos de sonido, imágenes y datos de mensajes.

Seleccione **Menú > Galería > Todo contenido > Tarjeta memoria**.

Algunas carpetas de la Galería con contenido que utiliza el dispositivo (por ejemplo, Temas) se pueden almacenar en la tarjeta de memoria.

Si la tarjeta de memoria no se ha formateado previamente, debe formatearla. Al formatear una tarjeta de memoria, se borran permanentemente todos los datos de la tarjeta.

### Formatear la tarjeta de memoria

Seleccione **Opciones > Opc. tarjeta mem. > Formatear tarj. mem. > Sí**. Cuando haya terminado de formatear,

escriba un nombre para la tarjeta de memoria.

### **Proteger la tarjeta de memoria con contraseña**

Seleccione **Opciones > Opc. tarjeta mem. > Fijar contraseña**. La contraseña se almacena en su dispositivo, de modo que sólo debe introducir la contraseña cuando intente utilizar la tarjeta de memoria en otro dispositivo.

### **Eliminar la contraseña de la tarjeta de memoria**

Seleccione **Opciones > Opc. tarjeta mem. > Borrar contraseña**.

### **Comprobar el consumo de memoria**

Seleccione **Opciones > Detalles**. Aparecen el consumo de memoria de los distintos grupos de datos y la cantidad de memoria disponible para instalar nuevo software.

## **Entretenimiento**

### **Escuchar música**

Escuche música con el reproductor de música o la radio y grabe sonidos o voces con la grabadora. Descargue música de Internet o transfiera música de su ordenador.

### **Aviso:**

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

### **Reproductor multimedia**

Para abrir el reproductor multimedia, seleccione **Menú > Media > Repr. multimed..**

### **Menú de música**

Acceda a los archivos de música y vídeo almacenados en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria, descargue música o videoclips de la web o vea flujos de vídeo compatibles de un servidor de red (servicio de red).

Seleccione **Menú > Media > Repr. multimed..**

### **Reproducir un archivo multimedia**

Seleccione un archivo de las carpetas disponibles y, a continuación, **Reprod..**

### **Descargar archivos de la web**

Seleccione **Opciones > Descargas** y un sitio de descargas.

### **Actualizar la biblioteca de música después de añadir archivos**

Seleccione **Opciones > Actualizar biblioteca.**

### **Crear una lista de pistas**

- 1 Seleccione **Listas de pistas > Crear lista pistas** y escriba el nombre de la lista de pistas.
- 2 Añada música o videoclips de las listas que aparecen.
- 3 Para almacenar la lista de pistas, seleccione **Hecho.**

### **Configurar un servicio de streaming**

Puede recibir los ajustes de streaming en un mensaje de configuración del proveedor de servicios. También puede introducir los ajustes manualmente.

- 1 Seleccione **Opciones > Descargas > Ajustes streaming > Configuración.**
- 2 Seleccione un proveedor de servicios, **Predeterminados, o Configurac. personal** para el streaming.
- 3 Seleccione **Cuenta** y una cuenta de servicios de streaming en los ajustes de configuración activos.

### **Reproducir canciones**

#### **Utilizar el reproductor multimedia**

Pulse las teclas de música o utilice las teclas de desplazamiento de acuerdo con las teclas virtuales de la pantalla.

#### **Ajustar el volumen**

Utilice las teclas de volumen.

#### **Iniciar o pausar la reproducción**

Pulse .

#### **Saltar a la siguiente canción**

Pulse .

#### **Saltar a la canción anterior**

Pulse  dos veces.

**Avanzar rápidamente por la canción actual**

Mantenga pulsado .

**Rebobinar la canción actual**

Mantenga pulsado .

**Cambiar al menú de música**

Seleccione .

**Cambiar a la lista de pistas actual**

Seleccione .

**Dejar que el reproductor multimedia reproduzca en segundo plano**

Pulse la tecla de finalización de llamada.

**Detener el reproductor multimedia**

Mantenga pulsada la tecla de finalización de llamada.

**Cambiar la apariencia del reproductor multimedia**

El dispositivo incluye varios temas para cambiar la apariencia del reproductor multimedia.

Seleccione **Menú > Media > Repr. multimed.** y **Ir al repr. multim.** >

**Opciones > Ajustes > Tema repr. multimed.** y el tema que desee.

Las teclas virtuales pueden cambiar dependiendo del tema.

**Transferir música de un ordenador**

Puede transferir música al dispositivo de las siguientes maneras:

- Utilice Nokia Music para transferir, copiar al ordenador, grabar y reproducir música nueva en el PC y en el dispositivo móvil. Descargue el software para PC en [www.music.nokia.com/download](http://www.music.nokia.com/download).
- Utilice PC Suite para conectar el dispositivo a su ordenador con la conectividad Bluetooth o un cable de datos USB compatible, y utilice Nokia Music Manager. Para utilizar un cable de datos USB, seleccione **PC Suite** como modo de conexión.
- Conecte el dispositivo a su ordenador con conectividad Bluetooth o un cable de datos USB compatible, y copie archivos de música a la memoria del dispositivo. Para utilizar un cable de datos USB, seleccione **Almacenam. datos** como modo de conexión.

- Utilice el Reproductor de Windows Media. Conecte un cable de datos USB compatible y seleccione **Impr. y multimedia** como modo de conexión.

## Radio

Su dispositivo es compatible con Nokia XpressRadio, que le permite escuchar emisoras de radio con la antena integrada.

Seleccione **Menú > Radio**.

## Sintonizar emisoras de radio

### Utilizar la radio

Utilice la tecla de desplazamiento de acuerdo con las teclas virtuales de la pantalla.

También puede utilizar las teclas de música ,  y .

### Buscar la siguiente emisora disponible

Mantenga pulsada la tecla de desplazamiento izquierda o derecha. También puede mantener pulsada la tecla de música  o .

### Sintonizar la frecuencia de radio en tramos de 0.05 MHz.

Pulse brevemente la tecla de desplazamiento izquierda o derecha.

### Guardar una emisora en una ubicación de la memoria

Seleccione **Opciones > Guardar emisora**.

### Introducir el nombre de una emisora de radio

Seleccione **Opciones > Emisoras > Opciones > Renombrar**.

### Cambiar a otra emisora guardada

Desplácese arriba o abajo.

También puede mantener pulsada la tecla de música  o .

Para acceder a una emisora directamente desde la lista de emisoras guardadas, pulse la tecla del número que corresponda al número de la emisora.

### Ajustar el volumen

Utilice las teclas de volumen.

### Pausar o reanudar la reproducción

Pulse la tecla de desplazamiento ( / ).

También puede mantener pulsada la tecla de música .

### Configurar la radio para que se ejecute en segundo plano

Pulse brevemente la tecla de finalización de llamada.

### Cerrar la radio

Mantenga pulsada la tecla de finalización de llamada.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

**Buscar emisoras** — para buscar automáticamente las emisoras disponibles en su ubicación.

**Fijar frecuencia** — para introducir la frecuencia de una emisora de radio.

**Directorio emisoras** — para acceder a un sitio web con una lista de emisoras de radio.

**Emisoras** — para mostrar una lista de las emisoras guardadas, renombrarlas o borrarlas.

### Ajustes de radio

Seleccione **Menú** > **Radio**.

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** y algunas de las siguientes opciones:

**RDS** — para mostrar información del sistema de datos de radio, como el nombre de la emisora.

**Frecuencia automat.** — para permitir al dispositivo cambiar automáticamente a una frecuencia que reciba mejor la señal (disponible con RDS activado).

**Reproducir por** — para escuchar utilizando manos libres portátil o el altavoz.

**Salida** — para cambiar entre las salidas mono y estéreo.

**Tema de radio** — para seleccionar la apariencia de la radio.

### Grabadora

Grabe la voz, un sonido o una llamada activa, y guarde las grabaciones en la Galería.

Seleccione **Menú** > **Media** > **Grabadora**.

No es posible utilizar la grabadora cuando hay activa una llamada de datos o una conexión GPRS.

Para utilizar las teclas gráficas ●, □□ o ■, desplácese hacia la izquierda o la derecha.

### Iniciar la grabación

Seleccione ●, o, durante la llamada, seleccione **Opciones** > **Grabar**. Mientras se graba una llamada, todos los participantes de la llamada escuchan un leve pitido.

### Hacer una pausa en la grabación

Seleccione □□.

### Detener la grabación

Seleccione ■. La grabación se guarda en la carpeta Grabaciones de la Galería.

Para reproducir o enviar la última grabación, acceder a la lista de grabaciones, o seleccionar la memoria y la carpeta para almacenarlas, seleccione **Opciones** y la opción adecuada.

### Ecuador

Ajuste el sonido mientras utiliza el reproductor multimedia.

Seleccione **Menú** > **Media** > **Ecuador**.

### Activar una configuración predefinida del ecualizador

Desplácese a una configuración y seleccione **Activar**.

### Crear una configuración nueva del ecualizador

- 1 Seleccione una de las dos últimas configuraciones de la lista y, a continuación, **Opciones** > **Editar**.
- 2 Utilice la tecla de desplazamiento para ajustar los controles de sonido.
- 3 Para guardar los ajustes y escribir un nombre para la configuración, seleccione **Guardar** y **Opciones** > **Renombrar**.

### Ampliación estéreo

La ampliación estéreo crea un efecto de sonido más amplio al utilizar manos libres estéreo.

Seleccione **Menú** > **Media** y **Ampliac. estéreo**.

### Web

Con el navegador del dispositivo (servicio de red), podrá acceder a varios servicios de Internet móvil. El aspecto puede variar según el tamaño de la

pantalla. Es posible que no pueda ver todos los detalles de las páginas de Internet.

**Importante:** Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Consulte la disponibilidad de estos servicios, sus precios e instrucciones al proveedor de servicios.

Puede recibir los ajustes de configuración necesarios para navegar en un mensaje de configuración de su proveedor de servicios.

Para configurar el servicio, seleccione **Menú > Internet > Ajustes Web > Ajs. de configuración**, una configuración y una cuenta.

### Conexión a un servicio

Para conectarse al servicio, seleccione **Menú > Internet > Página de inicio**; o, en el modo de espera, mantenga pulsada la tecla **0**.

Para seleccionar un favorito, seleccione **Menú > Internet > Favoritos**.

Para seleccionar la última URL visitada, seleccione **Menú > Internet > Última dir. web**.

Para introducir la dirección de un servicio, seleccione **Menú > Internet > Ir a dirección**. Introduzca la dirección y seleccione **Aceptar**.

Una vez establecida una conexión con el servicio, puede comenzar a navegar por sus páginas. La función de las teclas del teléfono puede variar según los distintos servicios. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

### Cargas de Web

Abra la página web de su servicio de uso compartido en línea para ver las imágenes y los vídeos cargados y para cambiar la configuración (servicio de red).

### Abrir un servicio de uso compartido en línea

- 1 Seleccione **Menú > Internet > Cargas de Web** y un servicio de uso compartido en línea.

- 2 Seleccione uno de los enlaces ofrecidos por el servicio.

### **Cambie la configuración de un servicio de uso compartido en línea**

- 1 Seleccione **Menú > Internet > Cargas de Web** y un servicio de uso compartido en línea.
- 2 Seleccione **Opciones > Ajustes** para abrir la página de configuración del servicio.

### **Ajustes de aspecto**

Cuando navegue por la Web, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

**Pantalla** — Seleccione el tamaño de fuente, si se muestran las imágenes y cómo aparece el texto.

**General** — Seleccione si las direcciones web se envían como Unicode (UTF-8), el tipo de codificación del contenido y si está activado JavaScript™.

Puede que las opciones disponibles varíen.

### **Memoria caché**

Una caché es una parte de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder

o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché.

El término cookie sirve para designar una serie de datos que un sitio guarda en la memoria caché del teléfono. Las cookies se guardan hasta que se borra la memoria caché.

Para borrar la caché mientras navega, seleccione **Opciones > Herramientas > Borrar la caché**.

Para permitir o impedir que el teléfono reciba cookies, seleccione **Menú > Internet > Ajustes Web > Seguridad > Cookies**; o, mientras navega, seleccione **Opciones > Ajustes > Seguridad > Cookies**.

### **Seguridad del navegador**

Las funciones de seguridad pueden resultar necesarias para algunos servicios como, por ejemplo, los servicios de banca o de compra en línea. Para las conexiones de este tipo se necesitan certificados de seguridad y probablemente un módulo de

seguridad, que pueden estar disponibles en la tarjeta SIM. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para ver o cambiar los ajustes del módulo de seguridad o para ver una lista de los certificados de usuario o de autoridad descargados en el dispositivo, seleccione **Menú > Ajustes > Ajs. seguridad > Ajustes módulo seg., Certifcs. autoridad, o Certificados usuario**.

**Importante:** Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto “Certificado caducado” o “certificado no válido”, compruebe

que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

### Juegos y aplicaciones

Puede gestionar aplicaciones y juegos. Es posible que su teléfono ya tenga algunos juegos o aplicaciones instalados. Estos archivos se guardan en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria insertada, y pueden organizarse en carpetas.

### Inicio de una aplicación

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Juegos, Tarjeta memoria o Colección**. Desplácese a un juego o una aplicación y seleccione **Abrir**.

Para establecer los sonidos, las luces y las vibraciones de un juego, seleccione **Menú > Aplicaciones > Opciones > Ajustes aplicaciones**.

Otras opciones disponibles pueden ser las siguientes:

**Actualizar versión** — comprueba si hay una nueva versión de la aplicación disponible para ser descargada de la Web (servicio de red).

**Página web** — proporciona información más detallada o datos adicionales sobre la aplicación desde una página de Internet (servicio de red), si está disponible.

**Acceso a aplicación** — limita el acceso de la aplicación a la red.

### Descarga de aplicaciones

Su teléfono admite aplicaciones Java J2ME™. Asegúrese de que la aplicación sea compatible con su teléfono antes de descargarla.

**Importante:** Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Puede descargar nuevas aplicaciones y juegos de varias formas:

- Seleccione **Menú > Aplicaciones > Opciones > Descargas > Descarg. aplicaciones** o **Descargas juegos**

y aparecerá la lista de favoritos disponibles.

- Para descargar las aplicaciones en el teléfono, utilice la herramienta Nokia Application Installer de PC Suite.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios y precios a su proveedor de servicios.

### Mapas

Localice diferentes ciudades y países en los mapas, busque direcciones y puntos de interés, planifique rutas de una posición a otra y guarde posiciones como marcas para enviarlas a dispositivos compatibles.

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

**Nota:** La descarga de contenido como mapas, imágenes de satélite, archivos de voz, guías o información de tráfico puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Contenido como las imágenes de satélite, las guías, y la información sobre el tiempo y el tráfico, así como los servicios relacionados, proviene de terceros y no depende de Nokia. El contenido puede ser impreciso o incompleto, y está sujeto a la disponibilidad del servicio. Nunca dependa únicamente del contenido y de

los servicios relacionados mencionados anteriormente.

Podrá encontrar información detallada sobre Mapas en [www.nokia.com/maps](http://www.nokia.com/maps).

Para usar la aplicación Mapas, seleccione **Menú > Organizador > Mapas** y elija una de las opciones disponibles.

### Descargar mapas

Es posible que el dispositivo contenga mapas instalados previamente en la tarjeta de memoria. Puede descargar un conjunto de mapas nuevo por Internet, utilizando el software para PC Nokia Map Loader.

### Descargar e instalar Nokia Map Loader

- 1 Para descargar Nokia Map Loader en el ordenador y obtener más instrucciones, visite [www.maps.nokia.com](http://www.maps.nokia.com).
- 2 Seleccione **Menú > Organizador > Mapas** para realizar una configuración inicial.

### Descargar mapas

Antes de descargar mapas nuevos por primera vez, asegúrese de que hay una

tarjeta de memoria insertada en el dispositivo.

Para cambiar la selección de mapas de la tarjeta de memoria, utilice Nokia Map Loader para borrar todos los mapas de la tarjeta de memoria y descargar una selección nueva. Así se asegura de que todos los mapas son de la misma versión.

### **Descargar mapas automáticamente**

Seleccione **Menú > Organizador > Mapas y Ajustes > Ajustes de red > Permitir uso en red > Sí o En red propia.**

### **Desactivar la descarga automática**

Seleccione **No.**

**Nota:** La descarga de contenido como mapas, imágenes de satélite, archivos de voz, guías o información de tráfico puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

### **Mapas y GPS**

Su dispositivo no dispone de una antena GPS interna. Para utilizar las aplicaciones que requieran una conexión GPS, utilice un receptor GPS

externo compatible (este accesorio se vende por separado). Vincule el receptor GPS con su dispositivo utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del receptor GPS.

Puede utilizar el sistema de posicionamiento global (GPS) para poder utilizar la aplicación Mapas. Encuentre su ubicación, averigüe las distancias o trace coordenadas.

Después de vincular el dispositivo con un receptor GPS externo, puede tardar varios minutos en mostrar la ubicación actual.

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los

satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Es posible que las señales GPS no estén disponibles dentro de los edificios o en niveles subterráneos, y los materiales como el hormigón y el metal pueden debilitar dichas señales.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

### Servicios extra

Puede adquirir una versión mejorada de Mapas para disponer de un sistema de navegación completo y poder utilizarlo en coche y a pie. Necesita una licencia regional para disfrutar del sistema de navegación completo. La navegación para el coche cuenta con una guía de voz completa y vistas del mapa tridimensionales. La navegación peatonal está limitada a una velocidad de 30 km/h (18,6 millas/h) y no incluye guía de voz. Este servicio de navegación

no está disponible en todos los países y regiones. Para obtener más detalles, consulte el sitio web local de Nokia.

Para utilizar este servicio, necesita un receptor GPS externo compatible que admita la tecnología inalámbrica Bluetooth.

### Adquirir un servicio de navegación

Seleccione **Menú > Organizador > Mapas y Servicios extra > Adquirir navegación**, y siga las instrucciones.

Para utilizar la navegación con una guía de voz, es necesario que permita a la aplicación Mapas utilizar una conexión de red.

La licencia de navegación está conectada a su tarjeta SIM. Si inserta otra tarjeta SIM en el dispositivo, se le pedirá que adquiera una licencia al iniciar la navegación. Durante el proceso de compra, se ofrece la opción de transferir la licencia de navegación existente a la nueva tarjeta SIM sin ningún cargo adicional.

## Organizar

Deje que el teléfono le ayude a organizar su vida.

### Gestionar contactos

Guarda nombres, números de teléfono y direcciones como contactos, en el dispositivo y en la tarjeta SIM.

Seleccione **Menú > Guía**.

#### Seleccione la memoria donde desea guardar los contactos.

La memoria del dispositivo puede guardar contactos con detalles adicionales, como varios números de teléfono y elementos de texto. También puede guardar imágenes, tonos o videoclips para un número limitado de contactos.

La memoria de la tarjeta SIM puede guardar nombres unidos a un solo número de teléfono. Los contactos guardados en la memoria de la tarjeta SIM se indican con el icono .

- 1 Seleccione **Ajustes > Memoria en uso** para seleccionar la tarjeta SIM, la memoria del dispositivo o ambos para guardar los contactos.

- 2 Seleccione **Teléfono y SIM** para recuperar los contactos de ambas memorias. Cuando guarde algún contacto, se guardará en la memoria del dispositivo.

### Manejar contactos

#### Buscar un contacto

Seleccione **Menú > Guía > Nombres**.

Recorra la lista de contactos o escriba los primeros caracteres del nombre del contacto.

#### Guardar un nombre y un número de teléfono

Seleccione **Menú > Guía > Añadir nuevo**.

#### Añadir o editar un detalle

Seleccione un contacto y **Detalles > Opciones > Añadir detalle**.

#### Borrar un detalle

Seleccione un contacto y **Detalles**. Seleccione un detalle y **Opciones > Borrar**.

#### Borrar un contacto

Seleccione un contacto y **Opciones > Borrar contacto**.

### Borrar todos los contactos

Seleccione **Menú > Guía > Borr. todos cont.** > De memoria de teléf. o De la tarjeta SIM.

### Copiar o mover contactos entre la memoria del dispositivo y la de la tarjeta SIM

---

#### Copiar un contacto

Seleccione **Opciones > Opciones marcado > Marcar.** Marque los contactos que desea copiar o mover y seleccione **Opciones > Copiar marcados** o **Mover marcados.**

#### Copiar todos los contactos

Seleccione **Menú > Guía > Copiar contactos** o **Mover contactos.**

### Crear un grupo de contactos

Organice los contactos en grupos llamantes, con tonos de llamada e imágenes distintos para cada grupo.

- 1 Seleccione **Menú > Guía > Grupos.**
- 2 Seleccione **Añadir** o **Opciones > Añadir nuevo grupo** para crear un grupo nuevo.

- 3 Escriba el nombre del grupo, seleccione una imagen y un tono de llamada (si lo desea) y elija **Guardar.**
- 4 Para añadir contactos al grupo, seleccione el grupo y, a continuación, **Ver > Añadir.**

### Tarjetas de visita

Puede enviar y recibir información de contacto de una persona desde un dispositivo compatible que admita el estándar vCard.

Para enviar una tarjeta de visita, busque el contacto y seleccione **Detalles > Opciones > Enviar tarjeta visita.**

Cuando reciba una tarjeta de visita, seleccione **Mostrar > Guardar** para guardarla en la memoria del teléfono.

### Fecha y hora

Para cambiar el tipo de reloj, la hora, la zona horaria o la fecha, seleccione **Menú > Ajustes > Fecha y hora.**

Cuando viaje a una zona horaria distinta, seleccione **Menú > Ajustes > Fecha y hora > Ajustes fecha y hora > Zona horaria:** y desplácese a izquierda o a derecha para seleccionar

la zona horaria del lugar en el que se encuentra. La hora y fecha se ajustan de acuerdo con la zona horaria y permiten que el teléfono muestre la hora de envío correcta de los mensajes de texto o multimedia recibidos.

Por ejemplo, GMT -5 representa la zona horaria de Nueva York (EE. UU.), 5 horas al este de Greenwich, Londres (Reino Unido).

## Alarma

El teléfono emite un sonido de alarma a la hora deseada.

### Configurar la alarma

- 1 Seleccione **Menú > Organizador > Alarma**.
- 2 Active la alarma e introduzca la hora de la alarma.
- 3 Para repetir la alarma los días seleccionados de la semana, seleccione **Repetir:** > **Activada** y los días.
- 4 Seleccione el tono de la alarma.
- 5 Defina el tiempo de espera de la repetición y seleccione **Guardar**.

### Apagado de la alarma

Para detener una alarma que está sonando, seleccione **Detener**.

Si la alarma sigue sonando durante un minuto o selecciona **Repetir**, la alarma se detiene durante el período de espera de la repetición y luego se reanuda.

### Agenda

Seleccione **Menú > Organizador > Agenda**.

La fecha actual aparece en un recuadro. Si hay alguna nota configurada para ese día, el día se mostrará en negrita. Para ver las notas del día, seleccione **Ver**. Para ver una semana, seleccione **Opciones > Vista de la semana**. Para borrar todas las notas de la agenda, seleccione **Opciones > Borrar notas > Todas las notas**.

Para editar los ajustes relacionados con la fecha y la hora, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las opciones disponibles. Para borrar las notas antiguas automáticamente transcurrido un determinado período de tiempo, seleccione **Opciones >**

**Ajustes** > **Borrar notas autom.** y una de las opciones disponibles.

### **Creación de una nota de la agenda**

Desplácese hasta la fecha y seleccione **Opciones** > **Crear una nota**. Seleccione el tipo de nota y rellene los campos.

### **Lista de tareas**

Para crear una nota para una tarea, seleccione **Menú** > **Organizador** > **Lista de tareas**.

Para crear una nota si no se ha añadido una, seleccione **Añ. tarea**; de lo contrario, seleccione **Opciones** > **Añadir**. Rellene los campos y seleccione **Guardar**.

Para ver una nota, desplácese hasta ella y seleccione **Ver**.

### **Notas**

Para redactar y enviar notas, seleccione **Menú** > **Organizador** > **Notas**.

Para crear una nota si no se ha añadido ninguna, seleccione **Añadir**; de lo contrario, seleccione **Opciones** > **Crear una nota**. Escriba la nota y seleccione **Guardar**.

### **Calculadora**

Su teléfono dispone de una calculadora estándar, una calculadora científica y una calculadora de hipotecas.

Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Calculadora** y el tipo de calculadora y las instrucciones sobre su funcionamiento en las opciones disponibles.

Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

### **Temporizador de cuenta atrás**

#### **Temporizador normal**

- 1 Para activar el temporizador, seleccione **Menú** > **Organizador** > **Cuenta atrás** > **Temporizad. normal**, introduzca un tiempo y escriba una nota para que se muestre cuando expire el período de tiempo especificado. Para cambiar este tiempo, seleccione **Cambiar tiempo**.
- 2 Para iniciar el temporizador, seleccione **Iniciar**.
- 3 Para detener el temporizador, seleccione **Detener temporizad.**

## Temporizador de intervalos

- 1 Para disponer de un temporizador de intervalos con hasta 10 intervalos iniciados, introduzca primero los intervalos.
- 2 Seleccione **Menú > Organizador > Cuenta atrás > Temporiz. intervalos.**
- 3 Para iniciar el temporizador, seleccione **Iniciar temporizador > Iniciar.**

Para seleccionar de qué forma debe iniciarse el temporizador de intervalos la próxima vez, seleccione **Menú > Organizador > Cuenta atrás > Ajustes > Paso a sig. período** y una de las opciones disponibles.

## Cronómetro

El cronómetro le permitirá medir el tiempo, obtener tiempos intermedios o tiempos por fases.

Seleccione **Menú > Organizador > Cronómetro** y elija entre las siguientes opciones:

**Tiempo dividido** — para medir los tiempos intermedios. Para restablecer el tiempo sin guardarlo, seleccione **Opciones > Reiniciar.**

**Tiempo por fase** — para tomar los tiempos por fases.

**Continuar** — para ver el tiempo que ha definido en segundo plano

**Mostrar último** — para ver el último tiempo medido si el cronómetro no se restablece

**Ver tiempos o Borrar tiempos** — para ver o eliminar los tiempos guardados.

Si desea que el cronómetro funcione en segundo plano, pulse la tecla de finalización de llamada.

### Consejos ecológicos



A continuación, encontrará algunos consejos sobre cómo puede contribuir a proteger el medio ambiente.

#### Ahorre energía

Cuando la batería esté completamente cargada y el cargador esté desconectado del dispositivo, desenchúfelo de la toma de corriente.

No necesitará cargar la batería con tanta frecuencia si hace lo siguiente:

- Cierre y desactive las aplicaciones, servicios y conexiones cuando no los utilice.
- Reduzca el brillo de la pantalla.
- Si está disponible en su dispositivo, configúrelo para que entre en modo de ahorro de energía una vez transcurrido el periodo mínimo de inactividad.

- Desactive los sonidos innecesarios como, por ejemplo, los tonos del teclado y las señales de llamada.

#### Reciclaje

La mayor parte de los materiales de un teléfono Nokia son reciclables. Compruebe cómo reciclar sus productos Nokia en [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle), o, en el caso de un dispositivo móvil, en [www.nokia.mobi/werecycle](http://www.nokia.mobi/werecycle).

Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.

#### Más información

Para obtener más información sobre las características medioambientales del dispositivo, visite [www.nokia.com/ecodeclaration](http://www.nokia.com/ecodeclaration).

## Gestión de derechos digitales

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo usa varios tipos de software DRM para acceder a contenido protegido por DRM. Con este dispositivo puede acceder al contenido protegido con WMDRM 1.0, OMA DRM 1.0, bloqueo de reenvío OMA DRM 1.0 y OMA DRM 2.0. Si algún tipo de software DRM presenta fallos en la protección del contenido, los propietarios de contenido pueden solicitar la revocación de la funcionalidad de acceso de estos programas de software a los nuevos contenidos protegidos por DRM. Esta revocación también puede impedir la renovación del contenido protegido por DRM que ya esté en su dispositivo. La revocación de este tipo de software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM ni al uso de contenido no protegido por DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia PC Suite para hacer una copia de seguridad de la licencia y del contenido.

Es posible que otros métodos de transferencia no traspasen la licencia, que deberá restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar la licencia.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto la licencia como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada.

Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda la licencia y el contenido. La pérdida de la licencia o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

## Aplicaciones de terceras partes

Las aplicaciones de terceras partes suministradas con su dispositivo pueden haber sido creadas o ser propiedad de personas o entidades que no están asociadas ni relacionadas con Nokia. Nokia no posee el copyright ni los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de las terceras partes. Por consiguiente, Nokia no es responsable de las funciones ni del soporte para los usuarios finales de dichas aplicaciones, ni tampoco de la información de las aplicaciones o de estos materiales. Nokia no ofrece garantía alguna para las aplicaciones de terceras partes.

AL USARLAS, USTED ADMITE QUE LAS APLICACIONES SE SUMINISTRAN «TAL CUAL», SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y HASTA EL ALCANCE MÁXIMO QUE PERMITE LA LEY APLICABLE. TAMBIÉN ADMITE QUE NI NOKIA NI NINGUNA DE SUS FILIALES REPRESENTAN NI OFRECEN GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS DE PROPIEDAD, COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR, O GARANTÍAS DE QUE LAS APLICACIONES NO INCUMPLIRÁN NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA COMERCIAL U OTROS DERECHOS DE TERCEROS.

### Accesorios

#### **Aviso:**

Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso. En concreto, el uso de cargadores o baterías no aprobados puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

### **Batería**

#### **Información de la batería y el cargador**

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BL-4CT. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-8. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y

posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

**Extracción segura.** Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

**Carga correcta.** Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retirela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Evite las temperaturas extremas. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

**Eliminación.** No desheche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

**Pérdidas.** No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

**Daños.** No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

**Uso correcto.** Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

#### Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería que ha adquirido es original, cómprela en centros de servicio o establecimientos autorizados Nokia e inspeccione la etiqueta del holograma siguiendo estos pasos:

#### Autenticidad del holograma

- 1 Al mirar la etiqueta del holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.



- 2 Incline el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.



Aunque complete estos pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si no puede confirmar la autenticidad o tiene alguna sospecha de que la batería Nokia que ha adquirido con la etiqueta del holograma no es una batería Nokia auténtica, no debe

utilizarla y le aconsejamos que la lleve al distribuidor o centro de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, consulte [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

### Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes, como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

### Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a un punto de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Para obtener información más detallada, consulte con el distribuidor, las autoridades locales, las empresas de gestión de residuos o su representante local de Nokia. Aprenda a reciclar sus productos Nokia en [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle) o, si busca información desde un dispositivo móvil, visite [www.nokia.mobi/werecycle](http://www.nokia.mobi/werecycle).



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información relacionada con el medioambiente, consulte las declaraciones de producto respetuoso en [www.nokia.com/environment](http://www.nokia.com/environment).

### Información adicional sobre seguridad

**Nota:** La superficie de este dispositivo no está niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

### Imanes y campos magnéticos

Mantenga su dispositivo alejado de imanes o campos magnéticos.

### Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

### Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga

metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

### Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

### Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.

- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

### Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos.

### Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

### Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

### Llamadas de emergencia

**Importante:** Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet), active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes de telefonía móvil y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

- 1 Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:
  - Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
  - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
  - Cambie del modo fuera de línea o modo sin conexión a un modo activo.
- 2 Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
- 3 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
- 4 Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

### **Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)**

#### **Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.**

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radioreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de

todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 0,73 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## Índice alfabético

### A

accesos directos	14, 25
accesos directos de marcación	34
accesos directos para marcar	25
actualización de software	19
actualizaciones	19
actualizaciones de software	19, 22
administración de archivos	51
ajustes de cámara	49
ajustes de idioma	21
ajustes de mensajes	41
ajustes de seguridad	22
ajustes originales, restaurar	20
alarma	67
altavoz	34
ampliación estéreo	57
aplicaciones	60
Auriculares	9

### B

batería	6, 8
bloqueo del teclado	16
buzón de entrada, mensajes	39

### C

cable de datos	28
----------------	----

cable de datos USB	28
calculadora	68
cámara	48
claridad de voz	36
código de seguridad	12
códigos de acceso	12
comandos de servicio	31
comandos de voz	26
configuración	32
configuración del correo	44
contactos	
— grupos	66
— guardar	65
contraseña de restricciones	12
cookies	59
correa	10
correo	44, 46
correo electrónico	44
correo electrónico, archivos	
adjuntos	45
correo electrónico, crear	45
correo electrónico, leer y responder	
al	45
cronómetro	69

### D

derechos digitales	71
descargas	19
desplazamiento	15

desvío de llamadas 35

**J**  
juegos 60

**E**

ecualizador 57

enviar mensajes 40

escritura de texto 36

**L**

llamada en espera 36

llamadas 33

luces 24

**F**

fotografías 48

**G**

GPS (sistema de posicionamiento global) 63

grabadora de voz 56

**M**

manos libres 34

Mapas 62, 63, 64

marcación por voz 34

marcación rápida 25, 34, 36

memoria 51

memoria caché 59

mensajería instantánea 42

mensajes 39, 40

mensajes de información 31

mensajes flash 41

mensajes SIM 31

menú del operador 30

MI 42

MI (mensajería instantánea) 46

MI (mensajes instantáneos) 42, 43, 44, 46

modo numérico 36

modos 23

modos de texto 36

modo sin conexión 16

**H**

herramientas de navegación 64

**I**

id de llamante 36

imágenes 48, 49

impresión 51

indicadores 13, 15

Información de asistencia de Nokia 18

información de localización 31

internet 57

introducción de texto predictivo 37

introducción de texto tradicional 37

módulo de seguridad	12	reproductor de música	52, 53, 54
música	54	reproductor multimedia	50, 52, 53, 54
My Nokia	18	responder con cualquier tecla	36
<b>N</b>			
navegación	15	restaurar ajustes	20
navegador	57	<b>S</b>	
nokia software updater	19	salvapantallas	25
notas	68	señales	24
número del centro de mensajes	38	servicios de chat (MI)	46
<b>P</b>			
pantalla	13, 24	SIM	
pantalla de inicio	14, 24	— servicios	31
papel tapiz	24	<b>T</b>	
PC Suite	30	tamaño de fuente	25
perfil Vuelo	17	tarjeta de memoria	7
Perfil Vuelo	22	tarjeta microSD	7
PictBridge	28	tarjetas de visita	66
PIN	12	tarjeta SIM	6, 16
protección del teclado	16, 22	teclas	5
PUK	12	temas	24
<b>R</b>			
radio	55, 56	temporizador de llamadas entrantes	36
recursos de asistencia	18	texto de ayuda	22
registro de llamadas	35	tonos	22
registro de posición	31	transferencia, archivos	54
rellamada	36	<b>U</b>	
		UPIN	12

uso compartido	58
uso compartido en línea	58

**V**

vídeo	49
-------	----

**W**

web	57
-----	----

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-540 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

© 2009 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People, XpressRadio, XpressMusic y Navi son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Portions of the Nokia Maps software are ©1996-2009 The FreeType Project. All rights reserved.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en

contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

#### NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

Número de modelo: X3-00

/Edición 1 ES